



# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
**THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.**  
 6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
 Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

**SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)**  
 (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
 For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
 For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00  
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.00  
 For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
 (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):  
 For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
 For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## LE KDO BO TO NAPRAVIL . . .

Večkrat se dogodi, da nastopijo dogodki, ki so po svoji vsebini vredni, da gre glas o njih daleč preko zaokroženosti, kateri so bili pravzaprav namenjeni. Prirediteljem kake svečanosti je često žal, da se niso spomnili, da bi bilo treba priprav, da naj se o tej svečanosti obvesti tudi širši krog. Slovenski pregovor pravi, da je zvoniti po toči prepozno. Če kje na svetu, velja ta pregovor v prvi vrsti za Ameriko. Prilika zamujena, ne pride več nobena—bi bilo bolj na mestu.

Se vedno je sveža v spominu prireditve slovenskih pevcev v Delavskem domu na Waterloo. Že ob prireditvi sami, predvsem pa ob končnem, mogočnem nastopu skupnih zborov, je padla misel, privrela tako naravno in tako skupno iz srca, kakor redkokdaj, da je namreč škoda, da se taki prizori ne prenašajo tudi televizijskim putem. Znak, da je ta občutek ali bolje rečeno to spoznanje bilo res nekaj naravnega, so bili dopisi v "Enakopravnosti," ki so ponavljali v pisani besedi isto. Misel sama na sebi je vredna članka. Še bolj vreden članka pa je dostavek: "Le kdo bo to napravil."

V Clevelandu obstoja Kulturni vrt. Od časa do časa se prirejajo prireditve, rekli bi—narodov. Pri teh prireditvah naj bi vsak soudeleženi narod pokazal nekaj narodno karakterističnega, nekaj narodno posebnega, a tudi na način in v obliki, da bi bilo vse skupaj podano v ozračju, ki je ameriško, tako, da bi bil uspeh obojestranski: Uspeh tistega, ki je izlil iz svoje notranjosti, kar je imel svojstvenega, in tistega, ki je, ker smo pač v Ameriki, po ameriško ta občutek tudi sprejel.

Bodimo si odkriti, da je pri takih nastopih, ko gre za narodne predstavnike, treba skrbne pripravljenosti. Kdor gleda televizijo, kdor gleda paradne nastope, sploh pojave v skupinah, bo pripoznal, da te skupine, če naj bodo učinkovite na zunaj, morajo nastopiti enotno. Enotno v obleki, enotno v obnašanju. Morda bo kdo zmajal z glavo in si mislil, da gre za nekaj nepotrebnega, kar je lastno tistim, ki v praktičnem življenju ne poznajo trdosti življenja. Vse te bi bilo opozoriti, da so obstojale in da še obstojajo in bodo obstojale mogočne tipične delavske organizacije, ki nastopajo enotno, bodisi kot sportske, bodisi pevske ali telovadne in podobne organizacije. Nobeden, ki je gledal te prizore in nastope, ne bo mogel zanikati, da je bil nastop enoten ne samo po pravilih, ampak tudi po zunanem pojavu, kateremu pravimo obleka. Končno gre pri takih in podobnih množičnih nastopih za pravo in kolikor mogoče elitno, odlično in zbrano predstavnštvo, tako da narod izžame iz sebe vse, kar more na zunaj pokazati. Zopet bo vsakdo pripoznal, da smo videli to voljo in željo pri nastopih drugih narodov, seveda po njihovih predstavnikih. Če se kritiziramo in ponovimo nedostatk, ki bi brez vsakega dvoma lahko odpadli in bi bili predstavljeni po notranjosti in zunanosti v mnogo sijajnejši luči, kakor se to dogaja in se je dogodilo, potem čutimo istočasno, da je gotovo manjkala neka osrednja roka, ki bi vse to dirigirala. Že se sliši vprašanje: Le kdo bo to napravil. . . .

Preidimo na politično polje. Ameriški politični sistem je dvostrankarski. Z raznimi izrazito stanovskimi strankami izven Amerike nima ničesar skupnega. Svoboda odločitve je v resnici svobodna. Kako priti do te odločitve, je tudi ameriška posebnost, ko te na kako strankarsko pripadništvo ne veže nobena strankarska disciplina. Če pa gremo stvari v globlje, potem moramo priznati, da se je "posvetovati" v lastnem in skupnem interesu potrebno. Ne samo, da se pokaže, kaj je zmožen dati slovenski živelj ameriškemu javnemu življenju v lokalni, državni in zvezni upravi, marveč tudi radi tega, da se pomaga pri skupni politični orientaciji. S političnim premišljevanjem kam, kako in zakaj, se bolj uživimo v obtok politične krvi lastnega in skupnega ameriškega življenja. Koliko nas je, ki pravimo, da bi bilo neko gotovo politično vodstvo Slovencev v Ameriki potrebno. Beremo na primer izjave političnih organizacij drugih malih narodnosti, ki proglašajo, da bodo ti in drugi narodi organizirani v tej in tej skupini nastopili za določenega kandidata. Menda pa ne bo nihče zopet oporekal, da se še ni bralo o formalnem slovenskem predstavnštvu. ki bi dajalo v danem slučaju politične direktive. Pač pa se videlo tudi na tem polju neko zmajevanje z glavo, češ—le kdo bo to napravil. . . .

In kulturno udejstvovanje—in naše gospodarsko življenje—ameriška notranja in zunanja politika—in tesnejša povezanost o skupnem obveščanju, recimo o žitju in bitju Slovencev v Ameriki—sploh koliko vprašanj, ki zahtevajo, da postavimo neko reprezentanco, ki bo vse to napravila!

L. Č.

## Skoki Ljubljanski grad vrtajo predor

LJUBLJANA, marca 1952—Zgodovina ljubljanskega gradu, ki je za Ljubljano, prestolnico Slovenije tako značilen, sega daleč v preteklost. Znanstveniki trdijo, da je bil najbrž zgrajen na mestu prejšnjega ilirskega gradišča že v devetem stoletju. Stari zapiski ga pa prvič omenjajo leta 1144, ko je gospodaril na njem grajski kapitan Ulrik Ljubljanski. Grad je bil lastnina domače plemiške roduvine Brež-Seliških. Med drugimi je bil njegov lastnik grof Viljem, katerega žena Hema je bila po smrti proglašena za blaženo.

Lastniki pa niso stalno prebivali na Gradu, ki je bil le del njihovih obsežnih posestev, obsegajočih ozemlje od izvira Ljubljaničice do njenega izvira pri Zalogu, od Sore, pa do Turjaka. V 13. stoletju je prešel grad v last Habzburžanov. Od teh so večkrat stolovali na njem Ernest Železni, cesar Friderik tretji in Maksimiljan prvi. Takrat je ljubljanski grad postal središče vojvodne Kranjske in rezidenca deželni glavarjev, katerih grbe je dal leta 1742 naslikati v grajski kapeli deželni glavar Sarau.

Pozneje so deželni glavarji raj se stanovali v svojih udobnejših dvorcih v Ljubljani, na gradu pa so živeli kastelani, tako imenovani grajski grofje. Leta 1543 je dobil ljubljanski grad zaradi nevarnosti turških napadov na jugovzhodni strani utrbe. Leta 1644 pa so utrdbam dodali še visok čuvajni stolp, ki je ostal do francoske dobe. Na strani proti Ljubljani pa so grad zavarovali s trojnimi obzidjem. Pozneje so ljubljanski grad spremenili v kaznilnico.

Hud potres, ki je leta 1895 Ljubljano močno poškodoval, tudi ljubljanskemu gradu ni prizanesel. Takrat se je tudi ljubljanska kaznilnica z gradu morala preseliti v Maribor, grad pa je prešel v last mesta Ljubljane. Med prvo svetovno vojno so ljubljanski grad zopet začeli deloma uporabljati za kaznilnico. Vanj so zapirali slovenske rodoljube, ki so se zamerili avstroogrskemu režimu, pozneje pa je ljubljanski grad postal pribežališče ljubljanskih brezdomcev.

V času nekdanje Jugoslavije, v dobi večnih kriz, ko je umiralo v Sloveniji od gladi in pomanjkanja na stotine delavskih družin, so mnogi brezdomci, ki niso imeli denarja za draga stanovanja, dobili poceni streho na ljubljanskem gradu. Takrat je v nekdanji viteški dvorani domoval cel kup delavskih družin, ki so veliko dvorano, razdelili z lesenimi stenami na več prostorov, pa so imeli poceni "stanovanja."

Nekaj let pred drugo vojno je bil grajski hrib po načrtih arhitekta Plečnika lepo urejen. Takrat pa je bil izdelan tudi prvi načrt za predor skozi grajski hrib, kajti Ljubljanski grad, ki je bil nekoč srednjeveški ljubljanski ponos in dika, je postal mestu v njegovem nadaljnjem razvoju kamen spoditike, ker stoji sredi najbolj pomembnega prometnega središča.

Iz tega razloga je bil kmalu potem grajski hrib tudi navrtan in izkopali so tudi že 11 metrov rova v hrib v smeri od Karlovske ceste proti Streliški ulici. Med drugo svetovno vojno seveda s kopanjem rova niso nadaljevali, ker so imeli drugih skrbi in težav preveč. Toda rova, kolikor ga je bilo izkopanega, je ljudem dobro služil kot zaklonišče pred letalskimi napadi.

Po osvoboditvi leta 1949 so se slovenski tehniki zopet lotili to pot novega načrta, za predor skozi ljubljanski grad, ki pa ni bistveno spremenil prvotno smer. Lani v jeseni so se lotili dela in začeli kopati predor prav v nasprotni smeri, kakor pa so ga kopali pred vojno. Začeli so kopati v Streliški ulici. Pri tem je bilo treba podreti hišo, v kateri je bil nekdanj dom služkinj, imenovan Zavod sv. Marte. Ta

stara hiša ni imela nobene arhitektonske vrednosti, zanjo je pomembno le to, da je v njej nekaj časa stanoval pesnik France Prešeren. Deloma je bilo treba podreti tudi sosednjo hišo.

Noč in dan so se zajedali vrtni svetri v črni glinasti škrljavec. Večkrat je tudi zamolklo zabobnelo, da je marsikateri ljubljčanek v strahu zatrepotalo ob spomnih na preteklo vojno, ko takšno bobnenje ni nič dobrega pomenilo. Na delu je bilo okrog 200 delavcev in strokovnjakov, ki pri vrtanju sprav niso našli na posebne težave. Vendar so bili pri kopanju previdni, ker so strokovnjaki ugotovili, da so notranje kamnite plasti grajskega hriba nalomljene. Kajti zemeljska sestavina grajskega hriba in enotna. Strokovnjaki so ugotovili, da je na zahodni strani od smeri predora trdnejši kremenčeg peščenjak,

## Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

bil iz Like, Otočac, kjer zapušča dva brata, Daniela in Stephena ter sestro Milko Dugandija. Delal je pri Norwalk Truck Lines Co.

Tukaj zapušča brata Walterja, E. 152 St., ki skrbi za pogreb. Pogreb se vrši v torek popoldne ob 1. uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v srbsko cerkev sv. Save ob 1. uri ter nato na rusko pokopališče.

## Zaprmo letališča!

NEW YORK, 6. aprila—Tovorno letalo "C-46" se je zaletelo v hiše predmestja Queens, pri tem ubilo pet oseb in ranilo šest. To je že peta letalska nesreča v območju New Yorka v razdobju manj kot štiri mesecev. Skupno število žrtev teh nesreč je 124 mrtvih.

Kakor prebivalstvo v mestu Elizabeth, N. J., tako je prebivalstvo Queens zahtevalo, da naj se letališča "La Guardia" in "Mednarodno letališče" zapreta, dokler ne bo podana varnost letanja.


Newyorški župan Impellitteri je odredil preiskavo in pozval letalske strokovnjake na sestanek za ponedeljek, 7. aprila.

## TRJE OTROCI—TRJE OČETJE

LINCOLN, Neb., 6. aprila—Na tukajšnji sodnji se je pojavila neka 30-letna razporočena. Razporočena je bila štirikrat in se namerava poročiti petič. Ima troje otrok, vsakega z drugim možem. Toži vse tri bivše mož, ker da je vsak po svoji strani v zamudi, da plačuje vzdrževalnino za svojega otroka.

## Važen sestanek

Odboj, ki deluje za Slovenski kulturni dom v Trstu, sklicuje važen sestanek za v torek zvečer, 8. aprila v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Pričetek ob 8. uri. Namen sestanka je, da se ukrene glede korakov, ki se jih naj podvzame za protest pri merodajnih oblasteh radi barantanja s Trstom. Vabljeni so vsi člani društev in posamezniki, ki jim je to vprašanje pri srcu. Pridite in podajte svoje mnenje.



**answer  
the call**

1952 RED CROSS FUND

na vzhodni strani pa glinasti škrljavec.

Do novega leta so izkopali eno tretjino predora. Obenem so začeli tudi s temeljitim obnavljanjem grajskega poslopja. Zaradi velike stanovanjske krize, so namreč na ljubljanskem gradu tudi po vojni stanovale nekatere družine, ki pa so jim zdaj preskrbeli druga stanovanja. V bodočnosti nameravajo grajsko poslopje spremeniti v muzej.

Dalje bodo uredili na grajskem hribu tudi moderno restavracijo tako, da bo ljubljanski grad postal kmalu tudi posebna privlačnost za tujce, ki bodo obiskali prestolnico Slovenije. Ko bo gotov predor skozi grajski hrib, nameravajo med drugim zgraditi tudi posebno dvigalo, po katerem se bodo ljudje vozili na grad kakor na ljubljanski nebotičnik. Vsekakor bo s prenovljenim in moderniziranim gradom postala bela Ljubljana za domačine in tujce še bolj zanimiva in privlačna. I. Slokan.

## RUSIJI MANJKA SUROVIN

BEOGRAD, 6. aprila—List "Borba" trdi o sedanji gospodarski konferenci v Moskvi, da gre Sovjetski zvezi trda radi pomanjkanja surovin. Omejitve trgovine s Sovjetsko zvezo, kakor jo je začel Zapad, je zadelo Sovjetsko zvezo v živo.

## TELEFONSKA DRUŽBA NA STAVKI

Pogajanja, ki so trajala celo noč, niso dovedla do uspeha. Delavstvo, organizirano v uniji CIO, je danes zjutraj stopilo v stavko. Družba javlja, da je vse pripravljeno, da se telefonska služba, kolikor mogoče še naprej vrši normalno.

## VARNOST NAD VSE

COLFAX, Wash., 3. aprila—Leta 1930 je bil Henry Bartholomew obsojen na 10 dni zapora. Po prestani kazni ni hotel iz kaznilnice in je tam ostal nadaljnih 22 let, "ker mu je bilo vse po godu," predvsem pa je bil varen pred vsem. V tej varnosti ga je dohitela smrt štarega 81 let.

## RODOVITNE OVCE

ANDOVER, Conn., 6. aprila—Na eni od tukajšnjih farm se je povrglo istega dne devet ovac, toda na svojevtrsten način: Dvojčki, trojčki in četvorčki.

## MODROSTI

Včasih je treba domišljije, da odkriješ v človeku kaj dobrega. Mnogi ljudje pa imajo bujno domišljijo, ko odkrivajo v svojem bližnjem slabosti.

Ne vprašuj se, ali je življenje vredno, da živimo, temveč, ali smo vredni, da živimo?

Stroga vzgoja je kakor sol v juhi, paziti pa je treba, da juha ni presoljena.

Najhitrejša žival, ki vas nese k popolnosti, je trpljenje.

Za zob časa ni nobene plombe. Marsikdo napreduje v potu tujega obraza.

## Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:  
**JOHN RENKO**  
 1016 East 76th Street  
 UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:  
**JOHN STEBLA**  
 26851 Oriole Avenue  
 REDWOOD 1-4457

Za newburško okrožje:  
**FRANK RENKO**  
 11101 Revere Avenue  
 Diamond 1-8029

## PRED PETINDVAJSETIMI LETI

OD 3. DO 10. APRILA 1927

Sacco in Vanzetti sta izgubila zadnji poziv. Najvišje sodišče države Massachusetts je potrdilo smrtno obsodbo dve italijanski delavcev. Zločin, radi katerega sta bila obsojena, je bil izvršen 15. aprila 1920. Oropana in umorjena sta bila plačilni mojster F. A. Braintree in njegov spremljevalec Alexander Barardelli, ki sta bila uposlena od čevljarke tovarne Slater and Morrill.

Zmaga delavstva v Ohio. Senatna zbornica je z veliko večino sprejela predlogo, ki razveljavlja tako zvane "Yellow dog" kontrakte, ki so naperjeni proti delavstvu.

V Bostonu v Symphony dvorani se je vršila debata glede prohibicije. Debatirala sta William E. Borah, senator iz Idaho, in dr. Nicholas M. Butler, predsednik Columbia univerze. Borah je zagovarjal prohibicijo, a Butler je bil proti. Zanimanje je bilo velikansko. Dvorana, ki ima prostora za 3,000 ljudi, je bila zasedena do zadnjega sedeža, medtem pa je poslušala debato

milijone ljudi po radiju. Spekulantje so prodajali sedeže po \$20. Značilno je, da sta oba govornika odlična republikanca.

Občinske oblasti na Cleveland Heights so pričele vsiljevati državni zakon, ki prepoveduje delo ob nedeljah. Preteklo nedeljo je policija aretirala nekega mlekarja, ki je razvažal mleko, in dva tesarja, ki so ju našli na delu. Izpuščeni so bili pod varščino. (Kako se je stvar završila, poročilo ne pove).

Očividno je bil ubit od vlaka 40-letni Louis Kavšek. Truplo so našli ob progi v bližini Lee Rd. Kavšek je stanoval na Miles Ave. in je bil zaposlen na Calvary pokopališču.

Danes (7. aprila) je pričela polagati East Ohio plinska družba prve cevi za napeljava plina v Euclid Village.

Pri družini poznanega brivca George Kovačiča na 6214 St. Clair Ave. so se oglasile vile rojenice in prinesle krepkega sinčka-prvorojenca.

## PRED DESETIMI LETI

OD 5. APRILA DO 12. APRILA 1942

Rusi so sestrelili v desetih dneh 545 nemških letal. V tem času pa so Rusi izgubili samo 48 letal. Na velikonočno nedeljo (5. aprila) je snežilo na rusko-nemški fronti. Vse kaže na zakasnelo pomlad.

Mornariški department naznanja, da so ameriške podmornice pogreznile na Pacifiku tri nadaljne japonske ladje.

Važna odredba vojnoprodukcijskega odbora od danes (9. aprila) dalje je prepovedana gradnja vseh privatnih hiš, cest in poslopij, ki niso neobhodno potrebni.

Boj za Bataan je končan. Brambovi so položili orožje pred japonsko premočjo. S kapitulacijo je napočil dan, ki je bil neizbežen in ga je pričakovala vsa dežela; 36,000 ameriških in filipinskih vojakov je stalo nasproti 200,000 Japoncem.

Mesto Cleveland prevzelo poulično železnico. Mestna zbornica je s 27 glasovi proti šestim odobrila prodajo bonov v znesku \$17,500,000 za kritje nakupa.

Proslava 75-letnice pisatelja Etbin Kristana v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Dvorana je bila polna Kristanovih čestilcev.

Program je otvoril Mr. Frank Česen, nakar je prevzel vodstvo Mr. Milan Medvešek. V imenu Slovenskega narodnega doma je pozdravil slavljence Mr. Janko N. Rogelj, kakor tudi v imenu Ameriške bratske zveze.

V imenu Slovenske dobrodelne zveze je izrekel čestitke urednik Rozman; za Novo Dobo urednik Anton J. Terbovec; za Enakopravnost urednik Anton Šabec, za Prosveto urednik Ivan Molek, za Proletarca Frank Zaic, za mesto Cleveland John Lokar.

Čitalo se je brzojavke od Louis Adamiča, bana Hrvatske dr. Ivana Subašiča, pomožnih urednikov Prosvete Benigerja, Gardena in Slabeta. Brzojavka od Vladimira Ribarja, svetnika jugoslovskega poslanstva, in Slave Trošta, bivšega naseljeniškega komisarja.

V govorih so pozdravili slavljence še: jugoslovanski minister Franc Snoj, dr. F. J. Kern, Louis Kaferle, jugoslovanski minister Sava Kosanović, pesnik

Ivan Zorman, Mrs. Josie Zakrajšek in Matt Petrovič.

Pel je zbor Zarje, dalje Mrs. Mary Ivanušec, Mrs. Tončka Simčič in deklamirala je gđc. Dorothy Paliska.

Urednik Enakopravnosti, Anton Šabec, je posvetil jubileju dolg uvodnik, v katerem pravi: "Te dni praznuje 75-letnico svojega rojstva in svojega plodnosnega življenja slovenski književnik Etbin Kristan. Kakor po kojnega Cankarja, čigar vrstnik in tovariš je slavljence, so tudi njega obdarile rojenice z redkim trojnim darom posateljskega duha izžarevajočega v duhoviti časninarsko-polemični žurnalistiki, v sijajnem slogu leposlovnega pripovedovanja in v krepkem zvoku ritmične rime njegove pesmi. . . ."

" . . . Kot človek je Kristan zlata duša. V spomin se nam vsiljuje njegova plemenita gesta, ki jo je storil v obrambo sebi enakega idealista dr. Janeza Kreka, katerega so hoteli uničiti njegovi lastni pristaši: dr. Sutaršič, dr. Pegan, "Slovenčeva" urednika Štefe in Terseglav, ki so napravili Kreku znano afero z dunajsko igralko Camilo Tahlmanovo. Poštenjak-idealist in socialni demokrat Kristan se je v svetem ogorčenju potegnil za poštenjaka idealista in krščanskega demokrata Kreka—"

In dalje:

"Našemu slavljencu pokažemo, kako ga spoštujemo in po vrednosti cenimo velike zasluge, ki si jih je stekel za naš narod, s svojimi deli, iz katerih veje topla ljubezen do trpina in slovenskega človeka."

Na dopust je prišel iz Camp Shelby korporal Anton J. Bokal, sin Mr. in Mrs. Anton Bokal iz 731 E. 157 St., ter Tony Perušek, član pevskega zbora Zarja.

Poročno dovoljenje sta dobila Paul Renko, star 23 let, 955 E. 76 St., in Mary Menser, stara 17 let, 1067 E. 78 St.

Poročila sta se Miss Mary Marlene Bolden, hčerka Mr. in Mrs. Martin Bolden, 14200 Thames Ave., in Sgt. John J. Grozdina, sin Mr. in Mrs. John Grozdina, 6503 Edna Ave.

Nagloma je zbolel in bil operiran na stopcu 12-letni Frank Mahne, sinček Mrs. Mary Mahne iz 19470 Ormiston Ave.

**JOHAN BOJER:**

# IZSELJENCI

ROMAN

(Iz Norveščine prevedel Božo Vodusek)

(Nadaljevanje)

Tukaj ni bilo nikakih sestankov zvečer, nikake okrožne šole, kjer bi se razpravljalo o idejah. Če se končno zvečer in so vsi udje od garanja okoreli, je treba iti kuhat, ali pa prignati krave domov in jih pomolsti. In kaj potem? Če hoče oprati obleko, jo moraš sam. Ni nikake matere, ki bi to storila. In potem omahneš na posteljo in spiš tistih nekaj ur.

Za mlačvo bi potrebovali štiri ljudi. In sta samo dva. Tadva morata delati za štiri. Najprej je treba pripeljati pšenične snope k stroju, brž, brž jih naložiti, brž, brž jih razložiti. Drugi dan je treba vpreči vole v vlačilo in spraviti stroj v tek. Ta, ki vlačga, mora venomer skakati za snopi, oni, ki grabi slamo, mora

vsak trenotek pustiti delo in priganjati vole. Brž, brž, pravi Morten. Naporno je stati tako od jutra do večera z eno samo uro popoldanskega počitka. Simen bi se uprl, ali pa je pri tujih ljudeh hal preko zemlje. Treba se je bolje? Če bi bili doma na Kvidalu tako garali od jutra do noči, kaj ne bi bilo zaleglo?

Spet leži pšenica v kupih, veter žene do neba oblake plev. Zdaj morajo spet slamo zložiti v kope, kolikor je še ni veter odpril pripraviti za vožnjo v mesto. Letos bodo morali napraviti mnogo voženj, letos bodo morebiti trajale do božiča.

"Ne," si je rekel Morten, "tako ne gre. Imeti moramo pot. Imeti moramo konje, z njimi prirahranimo polovico časa. Imeti moramo stroje." Vedel je, da so veliki farmarji na vzhodu uporabljali parne mlatilnice—te so bruhale iz sebe po sto in sto mernikov na dan. Tako mlatilnico je treba dobiti. In konje, ne samo enega ali dva, niti ne štiri, ne šest do osem konj, da bi lahko uporabljali plug s tremi lemeži, to bi nekaj zaleglo. Ali na ta način ne bo nikoli nič, tako ne gre. Kdo naj se postavi na čelo, če ne on. Odkod denar? Da, letos bodo dobili lep kup denarja za pšenico. Ali stari naseljenci so se bili domenili, da bodo to pot vozovi pripeljali iz mesta deske za lesene hiše. Pet let so prenašali prijski mraz v ilovnatih kočah, zdaj so zahtevale žene

In obenem, ko so mu te misli polnile glavo, ga je mučilo domotožje. Vselej, kadar sta z bratom bila skupaj pri jedi, ali pa ob nedeljah, sta govorila o materi in Kvidalu in o starih znanjih. Morten je spraševal in spraševal. Kako se godi temu in oemu? Ali so tam in tam zgradili nove hiše? Kdo od njegovih tovarišev je poročen in s kom? Zaučutil je spet vonj po morju, spominjal se je gričev in fjordov in jadrnic. Prav zbolel je od hrepenenja, da bi vse to spet videl. In ali je tam še kaj mladih deklet? Kaj ga brigajo mlada dekleta, če se nekega dne ne vrne in jih ne vidi? Tukaj—tukaj se ne bo nikoli poročil.

Poročil? Ponoči leži in se vidi kot starega samca. Ali ne bo imel nikoli sina, ki bo podedoval nekaj velikega po svojem očetu? Čemu se trudi? Za Kvidal v stari domovini ali za tukajšnji Kvidal? O, kmalu se ni več upal izpraševati Simena o domu. Ko je tako resnično oživel pred njim, je odkril v sebi neki globlji glas. Tam ni bila več samo borba za denar, za konje, stroje, za vedno več zemlje, za vedno večje blagostanje, ne, tam je bil praznik. Zdelo se mu je, kakor da zvonit in domi v njem zvonit in prebujaju praznične moči. Tukaj je bil hlapec zemlje in dolarja, na Kvidalu pa bo spet človek, tja mora priti. Ali je bil zares celih sedem let z doma? Ali je mati zdaj že osivela? Letos bo lahko poslal večjo vsoto domov, sto dolarjev, če bi le kaj zaleglo. Vzdihlil je. Seveda, če bo zidal hišo, ne more biti govora o konjih. Simen ga stane nekoliko dolarjev na mesec. Kaj, če bi se od vsega odtrgal in se vrnil domov?

Zdaj pa so zahtevali ljudje tukaj stalnega župnika. Občinski svet je že razpisal mesto v norveško-amerikanskih časa o isih. In naselbina je bila dosti velika, da postane samostojna township. Treba bo izvoliti župana.

hiše, v katerih ljudje tudi lahko žive. Ali naj Morten zaostane za njimi?

Bog ve, če ga ni nekoliko jezilo, da je šlo Kalu vse tako po sreči. Vse jih je prejadral. In Morten je bil naravnost prisiljen še sam pritisniti, da jih je lahko popoldanskega počitka. Simen bi se uprl, ali pa je pri tujih ljudeh hal preko zemlje. Treba se je bolje? Če bi bili doma na Kvidalu tako garali od jutra do noči, kaj ne bi bilo zaleglo?

Spet leži pšenica v kupih, veter žene do neba oblake plev. Zdaj morajo spet slamo zložiti v kope, kolikor je še ni veter odpril pripraviti za vožnjo v mesto. Letos bodo morali napraviti mnogo voženj, letos bodo morebiti trajale do božiča.

"Ne," si je rekel Morten, "tako ne gre. Imeti moramo pot. Imeti moramo konje, z njimi prirahranimo polovico časa. Imeti moramo stroje." Vedel je, da so veliki farmarji na vzhodu uporabljali parne mlatilnice—te so bruhale iz sebe po sto in sto mernikov na dan. Tako mlatilnico je treba dobiti. In konje, ne samo enega ali dva, niti ne štiri, ne šest do osem konj, da bi lahko uporabljali plug s tremi lemeži, to bi nekaj zaleglo. Ali na ta način ne bo nikoli nič, tako ne gre. Kdo naj se postavi na čelo, če ne on. Odkod denar? Da, letos bodo dobili lep kup denarja za pšenico. Ali stari naseljenci so se bili domenili, da bodo to pot vozovi pripeljali iz mesta deske za lesene hiše. Pet let so prenašali prijski mraz v ilovnatih kočah, zdaj so zahtevale žene

In obenem, ko so mu te misli polnile glavo, ga je mučilo domotožje. Vselej, kadar sta z bratom bila skupaj pri jedi, ali pa ob nedeljah, sta govorila o materi in Kvidalu in o starih znanjih. Morten je spraševal in spraševal. Kako se godi temu in oemu? Ali so tam in tam zgradili nove hiše? Kdo od njegovih tovarišev je poročen in s kom? Zaučutil je spet vonj po morju, spominjal se je gričev in fjordov in jadrnic. Prav zbolel je od hrepenenja, da bi vse to spet videl. In ali je tam še kaj mladih deklet? Kaj ga brigajo mlada dekleta, če se nekega dne ne vrne in jih ne vidi? Tukaj—tukaj se ne bo nikoli poročil.

Poročil? Ponoči leži in se vidi kot starega samca. Ali ne bo imel nikoli sina, ki bo podedoval nekaj velikega po svojem očetu? Čemu se trudi? Za Kvidal v stari domovini ali za tukajšnji Kvidal? O, kmalu se ni več upal izpraševati Simena o domu. Ko je tako resnično oživel pred njim, je odkril v sebi neki globlji glas. Tam ni bila več samo borba za denar, za konje, stroje, za vedno več zemlje, za vedno večje blagostanje, ne, tam je bil praznik. Zdelo se mu je, kakor da zvonit in domi v njem zvonit in prebujaju praznične moči. Tukaj je bil hlapec zemlje in dolarja, na Kvidalu pa bo spet človek, tja mora priti. Ali je bil zares celih sedem let z doma? Ali je mati zdaj že osivela? Letos bo lahko poslal večjo vsoto domov, sto dolarjev, če bi le kaj zaleglo. Vzdihlil je. Seveda, če bo zidal hišo, ne more biti govora o konjih. Simen ga stane nekoliko dolarjev na mesec. Kaj, če bi se od vsega odtrgal in se vrnil domov?

Zdaj pa so zahtevali ljudje tukaj stalnega župnika. Občinski svet je že razpisal mesto v norveško-amerikanskih časa o isih. In naselbina je bila dosti velika, da postane samostojna township. Treba bo izvoliti župana.

tri svetovalce in občinskega sodnika. Kaj naj se od vsega tega loči? Kaj naj pusti, da ga prehitijo? Na prehodu stoji, pred novo dobo s cestami, mogoče z železnico, banko, mestom, elevanapravijo tja več voženj na dan. Torjem za žito, tako da lahko vse, ki imajo tu zunaj zemljo, čaka skok v bogastvo. Kaj bo vse to zapustil? Da, ampak Kvidal v domovini! Kdo se bo zanj brigal? Ali ni obljubil, da se bo kmalu vrnil, ali ni imel namena napraviti iz njega veliko posestvo?

Potem je spet napočil čas, ko so vozili tovore žita v mesto. Simen je moral opravljati vožnje za Mortena. Ala je najel Olufa Skareta, ki je bil že skoraj popolnoma odrasel. Nekega dne so se vrnil vozovi z deskami, z deskami za vse. Zdaj je bilo treba dobro zgrabiti, če so hoteli imeti pred zimo streho nad glavno.

Nekega dne pa, ko je šel Morten mimo Kalove kočice, je obstal in začudeno pogledal. Tam se paseta dva konja, ne še čisto dorastla, vendar približno dve leti stara, rjava, z dolgimi vratovi in dolgimi nogami. In tam je Kal, kakor čisto slučajno pri kopici sena in ga je sram. "Da, ne sreča nas čaka," pravi in se praska po glavi. "Ah, ta Karen—ne, bil je Anders, ta vražji fant!" "Da, pa saj sta samo dva!" pravi Morten. "Kupi jih štiri, potem se vsaj oranje izplača!" Kaj tako bogokletnega Kal še nikoli ni slišal. Ne, najbolje bi bilo začeti z malim, eno samo žrebe bi bilo več kot dovolj. Ampak ta Anders! Bil je res vražji fant. In potem še ta Irec, ki ni odnehal, dokler mu ni vsilil dva. Morten mu je želel veliko sreče in nankrat se mu je mudilo, ko je odhajal.

(Dalje prihodnjic)

## Društveni koledar

### APRILA

13. aprila, velikonočna nedelja—Ples društva Spartans št. 576 SNPJ v SND, St. Clair Ave.  
18. aprila, petek—Ples Cleveland Ambassadors of Sports kluba v SND, St. Clair Ave.

19. aprila, sobota—Veselica društva Vodnikov venec št. 147 SNPJ v SND, St. Clair Ave.  
20. aprila, nedelja—Spomladanski koncert Glasbene Matice v SND, St. Clair Ave.

25. aprila, petek—Ples Polka Kats kluba v SND, St. Clair Ave.  
26. aprila, sobota—Kegljaški ples Cleveland Athletic kluba SNPJ v SND, St. Clair Ave.

26. aprila, sobota—Plesna veselica društva Nanos št. 264 SNPJ v Domu zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave.  
27. aprila, nedelja—Prireditelj Cleveland Athletic kluba SNPJ v SND, St. Clair Ave.

27. aprila, nedelja—Zbor Jadran poda opereta "Kakor stari tako mladi" v SDD v Waterloo Rd.  
27. aprila, nedelja—Koncert in opereta pevskega zbora Adrijana v AJC na Recher Ave.

27. aprila, nedelja—Koncert pevstva Kristusa Kralja št. 226 KSKJ v SND, St. Clair Ave.  
27. aprila, nedelja—Koncert pevstva zbor Planina v SND na Stanley Ave., Maple Heights, Ohio.

### MAJA

3. maja, sobota—Ples Croatian Pioneers društva št. 663 HBZ v SND, St. Clair Ave.  
4. maja, nedelja—Kegljaški ples Croatian Pioneers društva št. 663 HBZ v SND, St. Clair Ave.

4. maja, nedelja—5-letnica zbora Triglav; koncert in spevoigra "Kmečka svatba" popoldne

v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave. Zvečer ples istotam; v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave., pa domača zadava.  
10. maja, sobota—Letna plesna veselica društva sv. Ane št. 4 SDZ v SND, St. Clair Ave.

11. maja, nedelja—Koncert zborbra Abraševič v SND, St. Clair Ave.  
17. maja, sobota—Ples društva sv. Cirila in Metoda št. 18 SDZ v SND, St. Clair Ave.

18. maja, nedelja—Bazar krožka št. 3 Prog. Slov. v AJC na Recher Ave.  
18. maja, nedelja—Proslava društva Marije Magdalene št. 162 KSKJ v SND, St. Clair Ave.

24. maja, sobota—Ples Slapnik's Seldom kluba v SND, St. Clair Ave.  
25. maja, nedelja—Igra in zabava kluba Ljubljana v prid AJC na Recher Ave.

25. maja, nedelja—Koncert zborbra Liniski v SND na St. Clair Ave.  
31. maja, sobota—Veselica društva Kristusa Kralja št. 226 KSKJ v SND, St. Clair Ave.

### JUNILJA

22. junija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 26 SNPJ na farmi SNPJ.  
29. junija, nedelja—Piknik društva Vipavski raj št. 312 SNPJ na farmi SNPJ.

### JULILJA

13. julija, nedelja—Piknik krožka št. 1 Prog. Slovenk na farmi SNPJ.  
27. julija, nedelja—Piknik društva V boj št. 53 SNPJ na farmi SNPJ.

### SEPTEMBRA

7. septembra, nedelja—Piknik

Mlad. pev. zbora na farmi SNPJ.

### OKTOBRA

19. oktobra, nedelja—Prireditelj krožka št. 1 Prog. Slovenk v SDD, Waterloo Rd.

### NOVEMBRA

2. nov., nedelja—Ples krožka št. 3 Prog. Slovenk v AJC na Recher Ave.

Dva pogrebna zavoda

Za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo po CENAH, KI JIH VI DOLOCITE pokličite

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS



CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

### WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Business Man, wife, no children, no pets, need 4-5 room unfurnished heated apartment. Good location N.W. Moderate rental. MUIberry 5-8053

3 RESPONSIBLE Adults (employed daughter) need 5 room unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental. UPlown 8-6524

### BUSINESS OPPORTUNITY

Best chance to buy CONFECTIONERY. 35 years in same location. Owner retiring. Good location between 4 theaters. South. ENglewood 4-7481

Good chance to buy — DELICATESSEN — LIGHT LUNCH — Good corner location. Albany Park. Selling due to illness. Well established business. Best offer. See to appreciate. 3134 Lawrence Ave.

GROCERY-MEAT MARKET — With 5 room apartment. Excellent corner location. S. W. Modern equipment. Doing good business. Full price \$6,000. \$3,000 down. LAfayette 3-0245

SHOE REPAIR SHOP — Equipped in operation. Good location. Owner will sacrifice. Call UNderhill 7-8412, after 7:30 p. m.

### HELP WANTED MALE

EXPRESS HANDLERS — Night work. Age 21-44. Able to speak and write English. Apply Railway Express Agency, 410 Milwaukee Ave.

HOUSEMAN — CHAUFFER — State age. Experience and references. \$40 week. Stay or go. Permanent. Box 1803, 139 N. Clark

### SALESMAN

FOR MUNTZ TV WONDERFUL CHANCE FOR YOU NOW! TOP EARNING SELL THE NEW MUNTZ TV. FULL TIME JOB AVAILABLE FOR THE DEAL OF YOUR LIFE. APPLY MUNTZ TV 5447 W. BELMONT

# IZKAZ FINANČNEGA STANJA THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

Z DNE 31. MARCA 1952

IMETJE	
Gotovina na rokah in v bankah	\$ 2,117,991.89
Vladne obligacije Zedinjenih držav	5,800,727.24
Drugi bondi in vrednostni papirji	764,011.32
Posojila in odbitki	4,322,613.27
Lastovano bančno posloplje	1.00
Drugo imetje	25,368.15
	<hr/>
	\$13,030,712.87

### OBVEZNOSTI

Glavnica	\$ 300,000.00
Prebitek	250,000.00
Nerazdeljen dobiček	158,395.02
Rezerva za obligacije	45,468.35
VLOGE	11,663,878.99
Zakladniški davek Zed. držav in sklad posojil.	123,701.29
Hipotetične vloge (Sec. 710-180 G. C.)	429,291.82
Druge obveznosti	59,977.40
	<hr/>
	\$13,030,712.87

Člani Federal Deposit Insurance Corporation

VLOGE ZAVAROVANE DO \$10,000.00

Člani Cleveland Clearing House Association

3 URADI NA VZHODNI STRANI

6131 St. Clair Avenue 15619 Waterloo Rd.  
3496 East 93rd St., vokal Union Ave.



**NAGROBNE SPOMENIKE** postavimo na grobove v tej in sosednjih državah. Narejeni iz prvovrstnega materijala. Od \$35 naprej. JAMES LEWIS MONUMENT CO. 541 CLEVELAND ST., ELYRIA, OHIO — TEL. 63-194

**VRTNO ORODJE IN SEMENA** Vse popularne vrste gnojila. True Temper vrtno orodje. Semena za solivje in cvetlice. Ročni in motorni stroji za kositi travo in razne druge potrebščine za dom. Dobite pri **BROOK'S COAL & SUPPLY CO.** 980 EAST 200th STREET, KE 1-1050 TOM BROOKS HOMER WATKINS

**EKONOMIJA in PRIHRANKI** so preizkušeni in potrjeni besedi

Ravnajte se z modrostjo po teh besedah, in prinesle vam bodo uspeh. Vam lahko pomagamo s tem, da vam nudimo varen prostor za vaše prihranke—Hranilna vloga z našo institucijo, ki plačuje najvišjo mero obresti, ki je somerna z varnostjo.

**HRANILNE VLOGE SO ZAVAROVANE DO \$10,000.00**

Prihranki vloženi na ali pred 10. aprilom, bodo obrestovani od 1. aprila naprej.

Naš načrt za posojila za popravila in moderniziranje domov je lahak in ekonomičen način, potem katerega izboljšate vaše posestvo in dodate njegovi vrednosti in udobnosti! Posvetuje se z nami o našem načrtu odplačevanja po nizkih mesečnih obrokih.

**ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.** DVA PRIROČNA URADA  
St. Clair urad E. 185th urad  
6235 ST. CLAIR AVE. 813 E. 185th ST.  
HE 1-5670 IV 1-7800



## MR. & MRS. FRANK CERKVENIK GOSTILNA

4502 ST. CLAIR AVENUE

V naši gostilni vedno postrežemo gostom vladno in prijazno z okusnim prigrizkom in najboljšo pijačo.

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom in prijateljem!

## ANTON PRIMC

985 Addison Road

GROCERIJ

HENDERSON 1-0160

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## LYON DAIRY

SLOVENSKA MLEKARNA

Anton Znidaršič in Sinovi

1166 East 60th Street

HENDERSON 1-8492



Mleko potrebuje vsaka družina. V naši mlekarni ga dobite dnevno, posebno sedaj pred prazniki ga bomo imeli še večjo zalogo. Gospodinjam priporočamo, da obiščete našo mlekarno, kjer boste zadovoljivo postrežene. Sirovo maslo, smetana in domači sir.

Imamo tudi homogenizirano mleko ter ga sami denemo v steklenice.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

## CHAS. ROGEL & SIN

6526 St. Clair Avenue

Krojačnica in čistilnica oblek

Se priporočamo, da si daste obleko napraviti pri nas, kakor tudi, da se poslužite našega podjetja kadar daste obleko izčistiti ali zlikati.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

## ANDREW RUIK

6704 ST. CLAIR AVENUE

Brivnica

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## MR. IN MRS. LOUIS STRNAD

1168 East 77th Street

vokal Donald Avenue

Mesnica in grocerija

Vsem našim odjemalcem in odjemalkam kot tudi prijateljem in znancem, ki so tekom leta obiskovali našo trgovino, se lepo zahvaljujemo in upamo, da nam ostanete naklonjeni tudi v bodoče.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

Jovan Hadži:

## DEČEK ALI DEKLICA

(Nadaljevanje)

Ena oblika semenčic je imela pozitivni, druga pa negativni naboj. V električnem polju so semenčice s pozitivnim nabojem zaplavale proti negativnemu polju ali katodi, ker se, kakor je vsakemu znano, različni naboji privlačujejo, semenčice z negativnim električnim nabojem pa so urno zaplavale proti pozitivnemu tečaju ali anodi. Na ta preprosti način je uspelo ločiti do tedaj pomešane oblike obeh semenčic.

Ekperimentator ima tedaj lahko nalogo: vsesati v pipeto semenčice, zbrane okrog enega pola, in jih vbrizgati spolno aktivni samici kunca in na enak način semenčice, zbrane okrog drugega tečaja, prenesti v drugo samico. Rezultat je v znatni meri ustrezen pričakovanju. Ko so umetno osemnjene samice povrgle mladiče in je Šreder ugotovil, da so ob osemnitvi samic s semenčicami z negativnim nabojem (Šreder jih imenuje "anodne semenčice"), mladiči pretežno bili samci. Namesto 50% ali približno toliko je bilo povprečno 75% moških mladičev. "Katodne semenčice" so dale do 78% mladih samic. Rezultat sicer ni stoodstoten, vendar je odklon od normalnega povprečja povsem jasno izražen. Gotovo so vplivale nepopolnosti uporabljene metode dela. Po rednej uporabljeni metodi se imenuje odpiranje po elektroforezi.

Metoda elektroforeze, to je izpostavljanja med seboj pomešanih semenčic obeh oblik električnemu polju, in po njej dosežena ločitev obeh oblik semenčic, anodnih in katodnih, to je moškost ali ženskost določujočih semenčic, je sicer velikega znanstvenega pomena, nekoliko manj uporabna za praktične namene, ker ne velja za vsak primer (za vsako oploditev). Šreder sam ni bil zadovoljen z doseženimi rezultati in je skušal metodo izpopolniti.

Prišel je na srečno misel, da izkoristi ugotovljeno razliko v komizmu obeh oblik semenčic. Zastavil si je vprašanje, ali ne bi bilo mogoče z ločenimi semenčicami vplivati na telo samca, da bi produciralo le semenčice ene same oblike. Če bi to uspelo, bi vsi potomci tako prepariranega samca bili le enega spola.

Pri tem se je Šreder spomnil odkritja slovitega ruskega biologa Ilje Mečnika glede na imunobiološke posebnosti celic. Gre za dejstvo, da se ustvarja v krvi oziroma krvni sirotki živali (na primer kunca), kateri vbrizgamo semenčice, tako imenovano protitelo (ali protistrup) kot odgovor na vbrizgani tuji "strup" (antigen); v tem primeru so antigen semenčice s svojo posebno beljakovino; temu antigenu pravijo spermotoksin. Na ta način izzvano protitelo je strup za tisto vrsto celic, ki smo jih vbrizgali v kri. Kri kunca je postala imuna proti takim semenčicam in, če pridejo semenčice te oblike v kri, jih kri razkaja ali sicer poškoduje, da niso sposobne za svojo funkcijo.

Če je biokemična razlika med obema oblikama semenčic dovolj velika, da povzročijo specifično imuniteto, smemo pričakovati, da se bodo v telesu kunca, kateremu smo v kri vbrizgali recimo "anodne semenčice," pojavila imuniteta proti lastnim semenčicam z negativnim nabojem in bodo ostale sposobne za oplodjevanje le semenčice z nasprotnim nabojem, to je katodne semenčice, katere določajo samicke.

Poskusi so stali Šredersja zelo veliko truda in napora, vendar so dovedli do pričakovanega rezultata. V najboljših primerih je rezultat dosegel nekaj čez 90 odstotkov, kar pomeni, da je izmed desetih mladičev, ki so se razvili po osemnitvi njihovih mater s semenčicami imunizirane očeta, devet istega spola in le en sam nasprotnega spola.

Ker vsebuje kri imunizirane samca protitelesa, je Šreder v nadaljnjih poskusih imuniziranje samcev uporabljal krvno sirotko imuniziranega samca. V tem primeru je bil doseženi rezultat nekoliko slabši.

Zdi se, da telo kunca vnese semenčice ali v kri vbrizgana protitelesa tuje imunizirane plazme učinkujejo na fiziološko vedenje vseh celic v telesu in s tem tudi na tiste bolj embrionalne celice, iz katerih se šele obzoritvi razvijajo semenčice (to so tako imenovani spermatogoniji) in jih poškodujejo.

Zanimiva je še ugotovitev, da se z vbrizganjem semenčic kunca lahko imunizirajo tudi samci, ki pripadajo drugim vrstam

sesalcev (na primer pes ali kozel). To pomeni, da tista snov v semenčicah—najbrž neka beljakovina—ki je podlaga za specifično spolno razliko med obojema oblikama semenčic, ni specifična glede na različne vrste sesalcev, pač pa specifična za spola oziroma določitev spolov.

Šreder hoče nadaljevati svoje pomembne poskuse v smeri, da bo poskusil imunizirati proti eni ali drugi obliki semenčic telo samice. On pričakuje, da bo v primeru uspeha imunizirana samica dovezeta le za semenčice ene oblike, to je tiste, proti kateri ni bila imunizirana—in bo torej povrgla le mladiče enega spola. Tedaj bodo naše krave po našem načrtu lahko povrgle le telice. Seveda je še potrebno, da se Šrederjevi poskusi ponovijo tudi v drugih inštitutih in se s tem preverijo, preden bo znanost priznala veljavnost Šrederjevih odkritij.

(Po "Proteus-u")

KONEC

## AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7. št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Moške srajce: št. 35 je ameriško 13 in pol; 36 je 14; 37 je 14 in pol; 38 je 15; 39 je 15 in pol; 40 je 15½; 41 je 16; 42 je 16 in pol in 43 je 17.

Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.  
1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.  
1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.  
1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

## VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE IN MNOGO PIRUHOV ZELIMO VSEM!

## SIMONČIČ PEKARIJA

6724 ST. CLAIR AVENUE

UT 1-0282

Se iskreno zahvaljujemo vsem odjemalcem ter se priporočamo za naklonjenost v bodoče. Postregli vam bomo najboljšo z dobrim pecivom.

Naročite si pri nas fine potice in okusno pecivo za praznike

Se priporočamo za obilen obisk

## P and K BAR

5238 St. Clair Ave.

EN 1-9529

GOSTILNA IN RESTAVRACIJA

Pri nas vedno dobro postrežemo z najboljšim pivom, vinom in žganjem ter z okusno domačo hrano, mrzlo ali gorko.

SE PRIPOROČAMO ZA OBISK

Našim gostom in prijateljem želimo prav vesele velikonočne praznike in mnogo piruhov!

JOHN &amp; FRANCES POLC

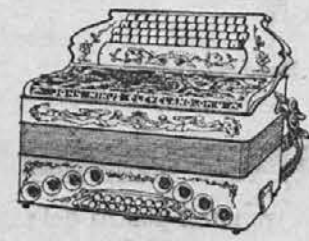
JOHN &amp; LILLIAN KOZEL



## JOHN MIKUŠ

6607 Edna Avenue

Cleveland 3, Ohio



NAZNANJAM

da izdelujem še vedno harmonike, vsake vrste. Se priporočam.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom in prijateljem!

Zahvaljujemo se vsem posetnikom za obisk naše gostilne ter se priporočamo tudi v bodoče. Postregli bomo vedno z najboljšim pivom, žganjem in vinom ter okusnim prigrizkom.

## MUSTAR'S CAFE

5379 St. Clair Ave.

## LOUIS CIMPERMAN

1115 Norwood Road

GROCERIJA IN MESNICA

Pri nas si gospodinje lahko vedno nabavijo najboljše vrste grocerije in mesnine. Se priporočamo za naklonjenost.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

## TOMSIĆ CAFE

4018 St. Clair Avenue

PIVO - VINO - OKUSNA DOMAČA HRANA  
VSAK PETEK, SOBOTO IN NEDELJO IGRA DOBRA  
GODBA ZA ZABAVO IN PLES

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

RUDOLPH in JENNIE TOMSIĆ, lastnika

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## MRS. A. MARTINČIĆ

5919 Prosser Ave.

GROCERIJA IN MESNICA



Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem se zahvaljujemo za naklonjenost ter se priporočamo za nakup fine grocerije in mesnine za praznike.

## ANN'S KNIT SHOPPE

1123½ Norwood Road

En blok južno od St. Clair Ave. in E. 62 St.

Imamo popolno zalogo vsakovrstne pletilne volne in sukanca za kvačkanje, igle, itd. Delamo gumba in "hem-stitching."

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

MRS. ANN KRAJC, lastnica

## MR. & MRS. L. ZUPANČIĆ

1140 EAST 67th STREET

Grocerija

HENDERSON 1-0338

Se priporočamo, da si nakupite dobre grocerije pri nas. Velika zaloga vsakovrstnih potrebščin za dobre obede.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

# RUDY'S MEAT MARKET

4506 Superior Avenue

HENDERSON 1-8638 Agnes Bukovec

Se priporočamo, da si nakupite pri nas najboljšega svežega in doma prekajenega mesa  
Za velikonoč imamo fine doma sušene šunke, klobase in želodce.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## L & L TAVERN

SLOVENSKA GOSTILNA

6507 St. Clair Ave.

Priporočamo se cenjenim prijateljem in znancem za obisk naše gostilne, kjer vam bomo vedno najboljše postregli s finim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim prigrizkom. Pri nas boste vedno našli prijazno družbo.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

FRITZ & RUTH HRIBAR, lastnika

Vesele velikonočne praznike želim vsem!

## J. METELKO, O. D.

6417 St. Clair Avenue

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

## KOMIN'S PHARMACY

6430 ST. CLAIR AVENUE — Vogel Addison Road

Slovenska lekarna — nasproti SND

Vsem rojakom se zahvaljujemo za dosedanje naklonjenosti in se priporočamo za v bodoče.

## J. & S.

### DELICATESSEN STORE

FRANCES IN JOHN SAYE

1145 East 60th Street

V zalogi imamo obiljska in kalifornijska vina

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

Za obširno izbero vsakovrstnih velikonočnih daril, bombonov in košaric, pridite k

## TAYLOR VARIETY STORE

5c AND 10c STORE

6714-16 St. Clair Ave.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

### ZA VELIKONOČ

si nabavite keke, cookies in potice pri nas. Cene zmerne. — Okusne pevice.



Sprejemamo naročila tudi za vsakovrstno pecivo in torte ter keke za ohcete, rojstne dni, obletnice, itd.

## JOHNNIE'S BAKERY

3916 ST. CLAIR AVENUE

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## MRS. MARY SVETE

1184 East 60th St. — UT 1-9195

DELIKATESNA TRGOVINA

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

Našim cenjenim odjemalcem se iskreno zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo za naprej!

## Vatikan in Jugoslavani pod Italijo

V svoji veliki knjigi "Magnum crimen" je univerzitetni profesor dr. Viktor Novak sicer dal podnaslov "Pol stoletja klerikalizma na Hrvaškem," toda v knjigi zbrano in obdelano gradivo velja prav tako za vso Jugoslavijo kot za Hrvaško. V 12. poglavju knjige je obširno opisano zblizanje fašizma z Vatikanom in kako so Jugoslavani v Italiji namesto otrok postali pastorki "matere" cerkve. Iz tega obsežnega poglavja bomo v naslednjem navedli najvažnejše ugotovitve in posneli tudi nekatera poglavja.

Zblizanje fašizma z Vatikanom se začelo že pred fašističnim pohodom v Rim. Mussolini je dejal: "Naglašam, da sta latinska in imperialna tradicija Rima danes zastopana v katolicizmu!"

S pohodom v Rim leta 1922 se je začelo tudi formalno izvajanje fašističnega programa. Ta program tedaj ni bil več protiklerikalni in lahko se celo reče, da je postal klerofilski. Ko je Mussolini prišel na oblast, je bil inspiriran od ideje, da mora katolicizem priti v nov režim kot njegov sestavni element. Za povračilo pa je Vatikan Mussolinija obsopal s pozornostmi, kakršnih še ni izkazoval nobenemu predsedniku italijanske vlade po letu 1870.

Že leta 1923 je pisal klerikalni "Corriera d'Italia," kako je papež Pij XI. naročil duhovščini, naj se zlasti pri duhovnih vajah s toplimi molitvami spominja Mussolinija, da "bi mu Bog podelil dovolj moči za zmago nad vsemi notranjimi in zunanji sovražniki." To je bila prva uradna zveza med Vatikanom in fašizmom, potem pa se je zbirala velika vrsta dokumentov, ki dajejo jasno sliko sodelovanja med rimsko kurijo in fašizmom do njegovega poloma leta 1943.

Po sramotnem padcu Mussolinija je bilo sicer veliko prizadevanje uradnega in poluradnega tiska rimske kurije, da bi se svetu dokazalo, da takega sodelovanja ni bilo in da cerkev nikdar ni bila odvisna od fašizma, a vse tako dokazovanje ne more imeti nobenega uspeha, ker dejstva govori drugače.

O zvezi med fašizmom in Vatikanom sta doslej največ povedala dva izrazita protifašista, zgodovinarja Gaetano Salvemini in Giorgio La Piana. Salvemini je opisal, kako je papež Pij XI. žrtvoval fašizmu italijansko klerikalno stranko. Med stališčem italijanske klerikalne stranke in Vatikanu je bila že od začetka velika razlika. Papež je kritiziral fašizem samo v tistih točkah, kjer je fašistična doktrina nasprotovala katoliški, kritiziral je samo politiko Mussolinija, kadar se ni strinjal s katoliško doktrino, nikdar pa ni kritiziral Mussolinijeve notranje in mednarodne politike. Salvemini pravi, da bi se dale o sodelovanju Mussolinija s papežem napisati cele knjige, a da to ni potrebno, ker povedo o tem dovolj že nekatera dejstva.

Januarja 1923 je imel državni tajnik papeža Pija XI., kardinal Kasperl tajni razgovor z Mussolinijem v hiši grofa Santuccijs, predsednika Banco di Roma.

Sporazumela sta se, da je treba rešiti rimsko vprašanje. Mussolini pa je obljubil, da bo rešil Banco di Roma poloma na račun italijanskih davkoplačevalcev. V Banci di Roma je bilo vloženo premoženje mnogih katoliških ustanov in tudi vatikanskih prelatov.

Govorili so, da je ta razgovor in sporazum stal italijanske davkoplačevalce 1,200,000,000. Če je ta številka točna ali ne, ni važno, važno pa je, da je bila banka po sporazumu med papežem in Mussolinijem rešena poloma.

Kardinal Vannutelli, dekan svetega kolegija, je javno izrazil svoje spoštovanje Mussoliniju meseca februarja 1923 za njegovo "energično požrtvovalnost do domovine" ter izrazil svoje prepričanje, da "je Mussolini izbran za rešitev naroda in za obnovo njegove sreče." To je bilo v času, ko je bila še sveža prelita kri protifašistov v Turinu in v Speziji.

Spomladi 1923 je Mussolini prisilil parlament, da je sprejel vilnilno reformo, ki bi zagotovila fašistični stranki dvotretjinsko večino pri novih volitvah. Klerikalna stranka se je volilni reformi upirala, kardinal Mi-strangeto pa je prav takrat, ko je bil boj na višku, ob velikem presenečenju in zgražanju voditeljev klerikalne stranke pri nekem sprejemu Mussolinija objel in poljubil.

Prizadevanje Vatikanu, da bi Mussolinija, nekdanjega protiklerikalca in ateista, predstavil svetu kot verskega branitelja in zaščitnika, je postajalo že smešno in med te smešne pretiranosti spada tudi to, da je bil Mussolini imenovan za drugega častnega predsednika Bratovščine tretjega reda sv. Frančiška.

Ko so se začela pogajanja med Kvirinalom in Vatikanom, je kardinal Merry dal Val kot papežev odposlanec na katoliškem kongresu v Assisiju izrazil veliko hvaležnost "Onemu, ki drži v svojih rokah uzde italijanske vlade ter pod varstvom Boga osrečuje nacijo in dviga njen ugled na svetu."

Papež Pij XI. pa je 20. decembra 1926 označil Mussolinija kot "človeka, poslanega od Previdnosti."

Lateransko pogodbo 11. februarja 1929 je Mussolini med drugim označil takole:

"Vatikansko mesto, malo po svojem teritoriju, a veliko po duhu, in monarhistični in fašistični Rim stojita skupaj kot srce in duša velike in zmagoslavne nacije ter kot lojalna prijateljca."

Dva dni po podpisu pogodbe

je papež Pij XI. spet slavil Mussolinija kot "človeka Previdnosti." Pozneje je Mussolini sicer spet govoril kot pravcati hereetik, ko je dejal, da je "krščanska religija rojena v Palestini, a da je katoliška postala šele v Rimu," a pri vsem svojem presenečenju in zgražanju Vatikan ni ničesar odgovoril, dokler ni Mussolini še dodal: "Mi papežev svetovne oblasti nismo oživelj, temveč smo je pokopali."

Potem je seveda prišlo do polemike, ki je bila velika senzacija za ves svet, a pri vsem nesoglasju sodelovanje med fašizmom in Vatikanom in prenehalo. Zato pravi Salvemini, da je postal obsojanje fašistične doktrine in fašistične cerkvene politike hkrati s sodelovanjem s fašističnim režimom tehnika Vatikanu od leta 1922 do 1943.

Vzajemnost fašizma in Vatikanu je prišla do posebnega izraza med abesinsko vojno. Jezuitsko glasilo "Civitta cattolica" je v začetku leta 1936 objavilo vrsto člankov, s katerimi je opravičevalo napadalno in osvajevalno vojno. Zatrjevalo je, da narod, ki nima dovolj zemlje za svoje prebivalstvo, lahko napada druge narode, kakor sme tudi posameznik gospodariti nad posestvom drugega človeka, če je to potrebno. Tako je bilo pri drugi abesinski vojni, medtem ko so italijanski jezuiti prvo abesinsko vojno leta 1895 in 1896 hudo kritizirali. Takrat, pravi Salvemini, Vatikan seveda ni pričakoval od režima, da bo od njega dobil poldrugo milijardo za rešitev svoje banke.

Najvnetejši zagovornik abesinske vojne je bil milanski kardinal Schuster, ko je imel abesinski pohod za pravo križarsko vojno. Ta kardinal je razložil stališče Vatikanu in katoliške cerkve v abesinski vojni na klerofašistični način. Ob obletnici fašističnega pohoda v Rim je med svojo pridigo v milanski katedrali poudarjal, da je "28. oktober odprl novo poglavje v zgodovini Italije in prav tako tudi v zgodovini katoliške cerkve." Govoril je tudi o konkordatu in o prvi triumfalni poti svojega očeta po letu 1870.

"Razpelo se je vrnilo v šole, katekizem se izročal ballilam, avantgardistom in mladeničem, katerim daje domovina vzgojo v duhu pravega krščanstva in italijanstva. Velikanski so dokazi božje milosti, s katerimi je Italija obdarjena in odlikovana. Najbolj pa je odlikovana s tem, da je v njej že 20 stoletij apostolska stolica."

Kardinal je pozval vernike naj z božjo pomočjo sodelujejo pri nacionalnem in katoliškem delu, zlasti v tem času, ko "italijanska zastava triumfalno nosi križarski križ, da razbija okove sužnjem in odpira nova pota misionarjem. Dobro voljo bo Bog nagradil z zmagoslavnim mirom (Dalje na 6. strani)

## FRANK "TINO" MODIC, JR.

GOSTILNA

6030 St. Clair Avenue

Z najboljšim pivom, vsakovrstnimi žganji, ter dobrim prigrizkom postrežemo vsem obiskovalcem.

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

## DOMINIK LUŠIN

GASOLINSKA POSTAJA

East 60th in St. Clair Avenue



Se priporočamo, da nas obiščete kadar potrebujete gasolin ali olje za vaš avto.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## JAMES SLAPNIK, JR.

6620 St. Clair Avenue

HENDERSON 1-8824

CVETLIČAR



Iskreno se zahvaljujemo za dosedanje naklonjenosti, ter se cenjeni javnosti priporočamo za v bodoče. Mi imamo vedno najlepše cvetlice in šopke ter vence za vsak slučaj, najsi boste vesel ali žalosten.

CENE ZMERNE SE PRIPOROČAMO

## ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Avenue

ENDICOTT 1-3113

TRI GENERACIJE POSTREŽBE MODERNO UREJEN POGREBNI ZAVOD, DA ODGOVARJA VSEM PODROBNOSTIM

Ambulanci voz je na razpolago ob vsakem času in kjerkoli treba

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## Božeglav Winery



6010 ST. CLAIR AVE.

ENDICOTT 1-0282

Vašim gostom boste za praznike dobro postregli ako jim boste servirali fino in slastno vino, katerega dobite pri nas vsakovrstnega.

Prodajamo na kozarce in steklenice ter se priporočamo za obisk. Pri nas boste vedno dobili veselo družbo in najboljšo postrežbo.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

ŽELIMO VSEM PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

## SPELICH DAIRY

6210 White Avenue

HENDERSON 1-2116

SLOVENSKA MLEKARNA

Cenjenim trgovcem in gospodinjam se naše podjetje toplo priporoča. — Imamo moderno urejeno mlekarno.

Vsem klientom, prijateljem in znancem

želim

prav vesele velikonočne

praznike!

## JOHN L. MIHELICH

ODVETNIK

Urad: 300 Engineers Bldg. .... MAin 1-2015

Stanovanje: 1200 Addison Rd. .... HE 1-1893



## S & L BAR

MR. & MRS. JOHN LENARCIC  
MR. & MRS. JOHN SAURICH, lastniki

7601 St. Clair Ave. - EN 1-9577

Našim gostom postrežemo z različnimi likerji, 6% pivom in vinom ter okusnim prigrizkom. Cenjenemu občinstvu se tople priporočamo za obilen obisk.

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

## JENNIE LEVSTIK & SON

1169 East 76th Street

EXpress 1-8107

GOSTILNA

Se priporočamo, da nas obiščete. Postregli bomo vedno s svežim pivom, vinom in prigrizkom.

Prodajamo pivo v zabojih in vino za na dom

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

## MRS. LUZAR CAFE

6723 ST. CLAIR AVENUE

GOSTILNA

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## KALISH DEPARTMENT STORE

MODNA TRGOVINA - 7010 ST. CLAIR AVE.

## BILL'S SHOE STORE

7008 ST. CLAIR AVENUE

Obuvalo za vso družino  
Se priporočamo tudi za v bodoče.

Veselo velikonoč želimo vsem posetnikom in prijateljem!

## MR. & MRS. ANTON PETKOVSEK

965 ADDISON ROAD

HENDERSON 1-4893

žganje - pivo - vino

## A. BROFMAN

DEPARTMENT STORE

6806 St. Clair Avenue

Modna trgovina z moško in žensko opravo

Blago je vedno najboljše kakovosti, cene zmerne, postrežba uljudna.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

## ORAZEM SISTERS CONFECTIONERY

6415 St. Clair Avenue

ENdicott 1-9566

Konfekcijska trgovina v Slov. nar. domu

Serviramo tudi sandviče, mehke pijače in sladoleđ.

Pri nas dobite vse vrste velikonočne in vošilne karte.

## Vatikan in Jugoslovani pod Italijo

(Nadaljevanje s 5. strani)  
po zaslugi hrabre vojske, ki po povelju domovine odpira vrata Abesinije katoliški veri in rimski civilizaciji." Svojo pridigo je zaključil s poudarkom: "Večna misija katoliške Italije je misija miru, po katerem je Kristus Rimljan!"

Z milanskim kardinalom, ki je tako povečeval najokrutnejše klanje, se je strinjal ves italijanski episkopat. Zato je 21. novembra 1935 pisal: rimska "Tribuna" takole:

"Prvič sodeluje episkopat odkrito in uspešno v veliki politični akciji Italije in to ne s sporadičnimi manifestacijami in dvomljivimi izjavami, temveč soglasno in svobodno. Italijanski episkopat je dal italijanski stvari na "azpolago avtoriteto visokega položaja."

Značilno za vatikanski delež pri zločinski vojni v Abesiniji, je tudi tole: Mobilizirana je bila tudi znamenita Marijina slika iz Neaplja, da jo pošljejo v Abesinijo, kjer naj bi navduševala vojake pri klanju Abesincev. To sliko je iz Pompeja v Neapelju prinesla množica veteranov, invalidov, mater in vdov padlih vojakov, medtem ko so letala metala letake, ki so glorificirali Mater božjo in zmago italijanskega orožja. Neapeljski nadškof kardinal Ascalesi se je vzpel na voz, s katerim so vozili sliko, ter z njeega blagoslavljal množico in vojake.

Med prvo abesinsko vojno pa ni niti eden škof blagoslavljal italijanskih vojakov, ki so odhajali na bojišče. V tem je velika razlika med prvo in drugo abesinsko vojno in tudi med stališčem Vatikana do nekdanjega in do fašističnega režima. Tistim, ki bi trdili, da škofje niso Vatikana, je Salvemini odgovoril, da se škofje po konkordatu od leta 1929 ne smejo udeleževati v aktivni politiki. Ker so med drugo abesinsko vojno to storili, bi jim moral papež po določenih konkordata politične nastope prepovedati, a ker tega ni storil, je jasno, da je bil med abesinsko vojno odgovoren za vso politično aktivnost svojih škofov.

Ko je bilo papežu Piju XI. sporočeno, da so po najstrašnejšem načinu vojskovanja italijanske čete zasedle Addis Abebo, je papež, kakor je objavila Agencija Stefani, izrazil svoje zadovoljstvo, češ da je s tem "konec neredov in nevarnosti, ki so pretile Evropejcem v Addis Abebi." Na ranjeno vest človeštva, ki je videlo triumf sile

nad pravico, je ta vest vplivala porazno.

Po tej vzajemnosti med abesinsko vojno sta bila fašizem in Vatikan še bolj čvrsto združena. Fašistična revija "Gierarchia" je to izražala takole:

"Fašizem in katolicizem sta se zblížala in tudi latinski narodi onkraj oceana občutijo, da jih privlačuje Rim, tisti Rim, ki edini združuje univerzalnost Cezarja z univerzalnostjo apostola Petra. Pri tem pa je največja zaslug fašizma, da je iz idealne združitve prišlo do konkretne duhovne enotnosti, ki jo predstavlja današnje sodelovanje obeh oblasti. Država in cerkev sta tečaja večnega rimskega mesta 'Polis Romana,' pripravljata pa se organizacija Mesta Gospodovega, končnega in idealnega cilja fašistične revolucije."

O vatikanski udeležbi pri fašistični pustolovščini v Španiji sicer ni tako očitnih dokazov kot pri udeležbi v abesinski vojni, a ves svet je bil prepričan, da je papež že vnaprej odobril Mus-

solinijevo intervencijo v španski meščanski vojni. Prepričan je bil zaradi tega, ker je duhovščina tolikokrat navdušeno odobraval in blagoslavljal vse fašistične oborožene intervencije.

Tako je bilo tudi v začetku leta 1938, ko je Mussolini pri proslavi tako imenovane zmagovalne bitke za žito (Battaglia del grano) sprejel 600 nadškofov in škofov in okoli 2.000 duhovnikov, čeprav bitka za žito nima nobene zveze z verskimi zadevami. Mussolinija je v imenu duhovščine pozdravil videmski nadškof Nogara, ki je med drugim dejal:

"Duce! Tolikokrat ste že zmagali in zdaj ste zmagali tudi v bitki za žito. Z vami je Gospod! Mi ga prosimo in prosili ga bomo, da bi vam dovolil zmagati v vseh bojih, ki jih modro in energično bojujete za srečo, veličino in slavo krščanske Italije; za slavo Rima, ki je središče krščanstva, in Rima, ki je prestolnica cesarske Italije."

Ko duhovščina tako podpira vse fašistične boje, seveda ne more biti dvoma, da je Vatikan

podpiral tudi intervencijo v Španiji. Podpiranje in blagoslavljanje vseh fašističnih bojev in prizadevanj pa je tudi dokaz, da Vatikan ni mogel stati ob strani pri fašističnem nasilju nad narodnimi manjšinami. Pri tem sodelovanju je imel celo tolikšen delež, da so postali Jugoslovani v Italiji edina katoliška manjšina v Evropi, ki za vzgojo ljudstva ni smela imeti verskega tiska v svojem jeziku.

Slovenci in Hrvati v Italiji, ki so že od nekdaj tudi na cerkvenem področju občutili okrutno roko fašizma, so imeli nekaj upanja, da jih bo vatikansko-italijanski konkordat varoval pred poitalijančevanjem vsaj v cerkvi. To pa je velika zmeta, kajti oči, nenasičnega fašističnega imperializma niso bile uprte samo v Slovence in Hrvate v Italiji, temveč tudi v Dalmacijo. Najzgovornejši primer fašističnega imperializma na cerkvenem področju je fašistični "Oenaš" za Dalmacijo, ki pravi:

(Dalje prihodnjič)

CLEVELAND, OHIO

## Gordon Art Glass Co.

11608 Kinsman Rd., WA 1-3151

Vsakovrstno steklo in ogledala, itd.

## SINGER SEWING MACHINE COMPANY

3307 BROADVIEW

FL 1-7910

Imamo v zalogi prenovljene šivalne stroje, katere dobite po skrajno nizki ceni. Prodajamo tudi nove Singer šivalne stroje. Oglejte si jih.

Pošiljamo šivalne stroje v staro domovino.

## BROADWAY BUICK CO.

AVTORIZIRANA AGENCIJA BUICK AVTOV

Izvršimo tudi vsakovrstna popravila.

Damo proračune in jamčimo delo. Za boljši nakup Buick avta, si oglejte naše izložbene prostore

8401 Broadway

MI 1-9656

za poslugu z vlačilcem ponoči, pokličite

VU 3-6778

NAJLEPSE

VELIKONOČNE

PRAZNIKE

IN

OBILO

PIRUHOV

ZELI

## WM. TAYLOR & SONS CO. DEPARTMENT STORE

CLEVELAND, OHIO

## CLEVELAND, OHIO

Obdarujte vašega prijatelja s krasno ročno delano kravato za velikonoč.

Cena samo \$1.25

## STITCH-ON-TIME SYSTEMS

Pouk v šivanju.

Siviljske potrebščine.

5616 HAMLET AVE.

(E. 55th & Broadway)

VU 3-7026

## YORK HEATING CO.

6110 Denison Ave.

WO 1-4315

Ako ni odgovora, pokličite OL 1-0241

Fini formezi na plin, olje in premog.

Damo brezplačne proračune.

Za zanesljivo in točno poslugu se obrnite na našo družbo.

Delo jamčeno.

## MADISONITE

Inc. 1902

Točna poslugu

Livarna s srednje težko kovino

- Machine Tool Castings
- Gray Iron Castings
- Semi-Steel Castings
- Hi-Test Alloy Castings
- Man Holes and Catch Basins

Naša posebnost so

Cast Alloy Melting Pots

Municipal Type Castings

## THE MADISON FOUNDRY CO.

935 Addison Road

EN 1-2035

## STEEL BARS PLATES SHAPES

## REINFORCING

## FABRICATED STRUCTURAL

## THE PATERSON-LEITCH CO.

900 E. 69 St.

## SIMCIC TAVERN

sedaj pod novim vodstvom

19003 St. Clair Ave.

KE 1-9809

žganje - pico - okusna domača jedila.

Se priporočamo prijateljem in znancem v obisk.

JOHN in ELSIE SIMCIC, lastnika

## EUCLID, OHIO

### THE JUDD CO.

22048 LAKE SHORE BLVD. - Tel.: RE 1-7575  
Preproge, linolej, zavese, beneški in razne druge vrste zastori.

Najboljše blago po zmernih cenah.

### FIVE POINTS PET and HOBBY SHOP

15238 ST. CLAIR AVENUE - GL 1-2131  
Razveselite vašo deco za velikonoč z živimi piščanci, račkami in zajčki.

Imamo jih veliko zalogo na izbero.

### MARTIN'S POULTRY

685 E. 185th St., IV 1-5620 nasproti Red Robin Shoppe  
Vsakovrstna perutnina - živa in sveže očiščena ter na kose. Imamo tudi prav sveža jajca.

Perutnina za juho 38c funt.

Dovolj prostora za parkanje v ozadju trgovine.

### THE UPSON PHARMACY

481 EAST 260th STREET - RE 1-1130

Lekarniške potrebščine v popolni zalogi.

Zdravniški predpisi izpolnjeni.

### UPSON REALTY

KOMPLETNA ZEMLJSKA POSLUGA  
499 EAST 260th STREET - RE 1-1070  
Victoria Miller, Broker Tel.: RE 1-3234

### THE GERL EXCAVATING CO.

23600 LAKELAND BLVD.  
Tel.: RE 1-0077 - na domu: RE 1-1561  
Imamo buldozer, velike parne lopate, konstrukcijske truke in drugo pripravo za izkopanje za gradnjo cest in poslopij.

## CLEVELAND, OHIO

### FRANK'S DELICATESSEN

GROČERIJA, PIVO, VINO IN MEHKA PIJAČA  
6210 DENISON AVENUE  
Dajemo rdeče znamke z vsakim nakupom.  
Se priporočamo. Frank A. Bacik, lastnik

### TOWER CANDY CO.

FINI ČOKOLADNI BONBONI ZA VSE PRILIKE.  
Naročite si velikonočna slaščiča sedaj.  
1388 WEST 70th STREET - WO 1-3069

### SCHMOYER

THE FLOWER STYLIST  
3681 FULTON ROAD - SH 1-3132  
Velikonočno cvetje v loncih ali šopkih.  
Tudi krasni Corsages.

### ŽENSKÉ!

Napravite si same svojo zlatino!  
Imamo krasne kamenčke za vložke in druge potrebščine.  
Kamenčki 12c ducat do \$1.00 ducat;  
vložki 18c vsak do \$1.14.  
PAUL'S BIKE & HOBBY SHOP  
695 EAST 152nd STREET, UL 1-4373

### KOMBINACIJSKA ZIMSKA OKNA IN VRATA



## MREŽAMI POZIMI PA Z STEKLOM

Iz aluminija in znanega kalifornijskega rdečega lesa, ki je za trajno. Damo proste proračune - vse delo je jamčeno.

Te kombinacije lahko umerimo za katerokoli okno ali vrata v vašemu domu. Tudi porče zapremo z Redwood in aluminija.

## TEMPCO INC.

12726 ST. CLAIR AVE.

GL 1-4503

## Vesele velikonočne praznike želi



## THE GEOMETRIC STAMPING CO.

1111 E. 200th St.

Imamo tovarno za izdelovanje velikih strojev, tehtajočih 40 do 450 ton.

Tako ima naša tovarna obila naročila za obsežne stroje za vsepovsod.

Samo najboljša kakovost.

Ivanhoe 1-3800

## CLEVELAND, OHIO

**BOB'S SOHIO SERVICE**  
17576 LAKE SHORE BLVD. — KE 1-9889  
Prodajamo avtne potrebščine, gasolin, olje itd.  
Avte lubrikiramo in umivamo.

**THE FORMAL CLEANERS**  
1194 E. 79th ST. — HE 1-3050  
Obleko pridemo iskati in nazaj pripeljemo.  
Sčistimo in zlikamo ter zakrpano.  
Se priporočamo.

**FULTON BAKERY**  
3668 FULTON RD. — 10136 MADISON AVE.  
9849 LORAIN AVE.  
SH 1-0189  
Fin kruh in najboljše pecivo.  
Keki in torte za svatbe in priredbe narejeni po naročilu.

**VARGO SUNOCO SERVICE**  
6947 ST. CLAIR AVE.  
SUNOCO GASOLINSKA POSTAJA  
Prodajamo gasolin, olje, baterije in vsakovrstne  
avtne potrebščine.

## LA GANKE & SONS STAMPING CO.

864 East 140th Street — GL 1-0278  
PRECISION STAMPINGS — STAINLESS STEEL —  
ALUMINUM ALLOYS  
Vsakovrstna kovina, baker in jeklo.  
Naša posebnost je izdelovanje oblik in inženirstvo  
natančnih kosov in majhnih sestavnih delih.  
Imamo 30-letno izkušnjo.

**DRAGAN'S  
FURNITURE SHOP**  
16211 Waterloo Rd., Cleveland 10, O. — IV 1-6461  
IZDELJUJEMO NOVE ZOFE IN STOLE PO NAROČILU  
Popravljamo in nanovo tapetiramo stare.

**CAMERA Y SHOP**  
16519 EUCLID AVENUE  
Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo.  
Odprto od 10. zj. do 8. zv.

**FOREST CITY FURNITURE CO.**  
7411 ST. CLAIR AVENUE — UT 1-1782  
Velika zaloga vsakovrstnega pohištva in hišne opreme po  
zmerni ceni. Najboljše blago.

**MARTIN'S MEN'S WEAR**  
772 EAST 185th STREET — IVanhoe 1-4949  
Trgovina z moško in deško opravo.  
Najnoviji stili in najboljše blago. — Cene zmerne.

**THE NORTHWAY COAL CO.**  
16800 WATERLOO ROAD — KE 1-4780  
Pocahontas Lump or Egg — Cavalier Stoker  
Pocahontas Fuel Stoker  
Premog je najboljšje vrste kurivo za dom in trgovske  
prostore.

**KUPIMO**  
staro železje, avtomobile v slabem stanju, kovine,  
železja, itd. po najvišjih cenah  
**ALBIN A. GOLDSTEIN**  
6800 UNION AVENUE

**CANNON TAILORING COMPANY**  
124 ST. CLAIR AVENUE, E. — SU 1-8400  
Fina moška in ženska oblačila za pošiljke v staro  
domovino dobite po posebni ceni v naši  
izdelavnici.

**AMERICAN MOTOR SALES CO.**  
7122 BROADWAY — MI 1-7200  
PRODAJALCI HUDSON AVTOV.  
Se priporočamo odjemalcem v obisk.

**SCHLEUNIGER BROS. INC.**  
936-38 EAST 152nd STREET  
LI 1-9796 — GL 1-8111  
Vsakovrstni avtni deli in potrebščine za vse izdelke.

**EDNA'S BEAUTY SHOP**  
7028 SUPERIOR AVENUE — HE 1-4244  
Permanents — Hair Shaping — Hair Styling — Tinting  
Spencer opore — korseti in brazierji.  
Vsa v lepoticje spadajoča dela.

**CARLSON FLORAL SERVICE**  
preje Specian & Son  
EUCLID PRI IVANHOE ROAD  
Krasno cvetje za vse slučaje.  
Oddajte naročila za velikonočno cvetje sedaj.  
16360 EUCLID AVENUE — GL 1-1669

Vsem  
čitateljem,  
trgovcem in  
prijateljem  
Vesele  
velikonočne  
praznike!



Mr. ph. Pavle Bohinc:

## Kaj moramo vedeti o zdravlilu

Najboljše je res, če je človek kar zdrav in mu zdravliti ni treba. Najbolj pametno pa je, če se človek že vnaprej varuje bolezni, tako da živi po pravilih, kot jih predpisuje higiena. Gleda naj pa seveda, da pri tem ne zabrede v bolezni, ki ni navno od vseh najmanj huda in najmanj neprijetna tudi ne: to je živčni strah pred obolenjem.

Če pa človek še tako modro pazi na zdravje in če vsa družba še tako skrbi za vse skupaj in za posameznika, kar se tiče zaščite zdravja, še vedno preže na posameznika in vse skupaj razne nevarnosti.

Narava je človeku zdaj prijazna, zdaj sovražna, prinaša v istih razmerah enemu zdravje, drugemu bolezen, vsem skupaj pa prav tako življenje kakor smrt. Nič ni čudnega, če je človeštvo šlo v borbo proti prirodi, v borbo tudi zoper bolezen, ki jo seje, kot se ji zdi, marsikdaj navkljub vsej naši skrbi za zdravje. Ta borba je rodila uspehe: ljudje so iznašli zdravila.

Kot je torej modro, da se človek v umni skrbi za zdravje že kar vnaprej varuje bolezni, prav tako je pametno, da seže po zdravlilu, če v navkljub vsemu zbolí. Tudi za zdravlilo pa je treba, da ga uporablja s pametjo.

Do zdravila za našo bolezen drži dvoje čisto tako zmotnih poti. Ena teh je hrupna reklama za specialitete, druga pa "izkušnja" s starimi, že preizkušenimi zdravili.

Bistveno za kapitalistično proizvodnjo zdravliti je, da se tudi zdravila kot izdelki različnih kemičnih tovarn, ki so med seboj v borbi, med seboj "borijo za trg." Če gre tudi za isto zdravilo, ga daje na trg vsaka tovarna pod drugim imenom, v drugače pobarvanem zavitku, pod drugačnim "varstvenim znakom." Spričo tega seveda ni čudno, če so v kapitalističnih deželah seznanjeni specialiteti tako obsežni, s toliko tisoč imeni.

Marsikdo, ki tega ne ve, pa primerja lekarne kapitalističnih dežel z jugoslovanskimi in se pritožuje, češ: Tam je toliko zdravliti, tu se pa "nič ne dobi." Če ti je kdaj pomagalo kako zdravilo, ki "ga ni več," stopi k zdravniku s škatlico, če jo še imaš. Morda se pa zdravilo še dobi, samo ne s tistim imenom, pa dobiš lahko za zdravlilo domač nadomestek. Besede "nadomestek" se nikar nič ne boj! Slabi prizvok ji v takem primeru dajejo ljudje, ki že vedo, zakaj zagovarjajo "originalni preparat," "zajamčeno pravi," zavarovan z "zaščitno znamko" in čemu se "ponarejanje kaznuje."

Ko si že pri zdravniku, ga pa še pobaraj, ali je sploh pametno, da uživaš zdravlilo, ki je zavito v tako lep vijoličast ovoj, na njem pa vse tako lepo popisano. Na tem ovoj si bral pred vojno, kako je zdravlilo kakor nalašč zoper bolečine, kot so tvoje. Tako si takrat kupil zdravlilo, ne da bi se o njem posvetoval z zdravnikom. Kaj pa, če si nasedel reklamam, pa imamo zdravlilo, ki je morda manj lepo zavito, za tvojo bolezen pa boljše.

Jugoslovanska farmacevtska

industrija je res šele v izgradnji, vendar se pa uvažajo vsa važnejša zdravila, ki se v Jugoslaviji še ne morejo izdelovati.

Pri zdravljenju z zdravili nikar ne pretiravajmo! Preveč zdravila več škoduje kakor koristi. Vedno torej vprašajmo, koliko časa moramo uživati zdravlilo in—kar je najbolj važno—kako naj si uravnamo življenje, da nam bo zdravlilo koristilo. Kaj nam pomaga zdravlilo, če je pa bolezen, ki jo hočemo ozdraviti, nastala zaradi kake napake v našem načinu življenja? Kako naj nam pomaga, če pa tiste napake še vedno ne maramo opustiti, ker pripisujemo zdravlilo preveč moči in mislimo, da bo namesto nas opravilo, češar sami ne moremo storiti ali opustiti.

Druga nevarna pot do zdravlila je "stara izkušnja."

Dandanes se že prav gotovo vsi smejejo, kako so včasih za zdravlilo jedli ščurke ali pa na rano dajali pajčevine. Vseeno pa le morda še preveč verjamemo v čudodelnost rastlin, ki rastejo

(Dalje na 7. strani)

## CLEVELAND, OHIO

**SHORE WINDOW SHADE SHOP**  
14514 ST. CLAIR AVENUE  
pod slovenskim vodstvom  
John Benda, IV 1-7495 — Thomas Ott, MU 1-2915  
Vsakovrstne zavese in beneški zastori.  
Izdelujemo, popravljamo in čistimo vsakovrstne zastore.

**ST. CLAIR MUSIC CENTER**  
14118 ST. CLAIR AVENUE — GL 1-7338  
Poučujemo igranje na:  
HARMONIKE, KITARO, KLARINET IN SAKSOFON.  
Odprto od 3. do 9.30 zv. razven ob petkih.

**REMY DRUG CO.**  
7408-10 WADE PARK AVE., VOGAL ADDISON  
Zdravniške predpise izpolnimo po vsej natančnosti.  
Imamo tudi vse druge lekarniške potrebščine.

**PYRAMID  
MOVING — STORAGE**  
Veliki selitveni vozovi za prevažanje od ene obale do druge.  
9420-30 SANDUSKY AVENUE — DI 1-5878  
Želimo vsem vesele velikonočne praznike!

## CLEVELAND, OHIO

**AN-TON WINDOW SHADE SHOPPE**  
5911 ENCEL AVENUE PRI 5909 BROADWAY  
2. nadstropje.  
Zavese in zastori po zmerni ceni.  
Fino delo — točna dostava tu in v Penni.  
MI 1-8411

**ST. CLAIR BUILDERS SUPPLY CO.**  
POPOLNA ZALOGA GRADBENIH POTREBŠČIN.

20020 St. Clair Ave. — KE 1-6000  
4415 Lee Rd. — LO 1-1410

Zadovoljni boste z našim materialom, postrežbo in cenami.

## WOOD & COMPANY, INC.

SEMENA — GOMOLJKE — FLANCE — GNOJILA

Naročite si razna semena za cvetlice in zelenjavo sedaj.

10621 Euclid Ave. — CE 1-8160

Vsem našim slovenskim prijateljem in odjemalcem  
želimo  
VESELO ALELUJO!

## THE LAKE SHORE SAW MILL & LUMBER CO.

1150 East 40th Street — HE 1-6385  
Obratuje od leta 1862.

Vsakovrstni les in druge gradbene potrebščine dobite pri nas.

## F. E. DURANT PAINTING CO.

Industrijsko — komercialno barvanje.  
S čopičem ali pršilko.

3937 ST. CLAIR AVENUE — HE 1-6198  
Local Union Shop No. 129

## OHIO HOBBY CRAFT

LIONEL AND AMERICAN FLYER TRAINS

Vlaki-igračke, usnjeni in kovinski predmeti, ročno izdelani in barvani komadi, primerni za darila.

12930 LORAIN AVENUE — Clearwater 1-8885

## A. B. C. BEVERAGE STORE

5807 DENISON AVENUE — ME 1-5179

IMAMO NAD 40 VRST PIVE IN ALE.

Tudi domača in importirana vina in cordials.

DOPELJEMO NA DOM.

## HIGH LEVEL BODY & FENDER CO.

3219 DETROIT AVENUE — ME 1-9290

Popolnoma popravimo pokvarjene avte vseh izdelkov ter jih prebarvamo.

## JOHN'S POULTRY

EAST 93rd & GIBSON AVENUE — MI 1-9855

Vsakovrstna živa in sveže očiščena perutnina.

Posebne cene in posluga za večje priredbe, svatbe in veselice.

## SENDER'S ART GALLERY

10002 CARNEGIE AVENUE — RA 1-2155

Kupujemo in prodajamo starinsko pohištvo—  
slike in drugi okraski.

Poslajte vašim sorodnikom in prijateljem v stari domovini  
SINGER ŠIVALNI STROJ.

Za podrobnosti se zglasite pri slovenskemu prodajalcu.  
**SINGER SEWING MACHINE CO.**  
748 EAST 185th STREET

## WOLF'S FABRIC CENTER

6908 SUPERIOR AVENUE

Velika izbira vsakovrstnega blaga na jarda za obleke in  
spodnje opravo.

Primerno za pošiljke v staro domovino.

## BUECHLER — JAEGER'S

WEST SIDE MARKET STAND E 2

IN NA 3675 FULTON ROAD

Izvrstne domače klobase kakor tudi vsakovrstna  
druga mesenina.

## THE HECKER ENGINEERING CO.

6610 UNION AVENUE

želi vsem svojim sosedom in prijateljem  
vesele velikonočne praznike!

PODPIRAJTE TRGOVCE, KI  
OGLASAJI  
V ENAKOPRAVNOSTI

**CLEVELAND, OHIO**

**VETTER CUT GLASS CO.**  
215 HURON ROAD — CH 1-8090  
OGLEDALA NAREJENA PO NAROČILU  
Steklo za mize in druge uporabe na domu  
ali pisarni.

**ZILICH — Scientific Grinder**  
2113 E. 2nd ST., pri PROSPECT AVE. — CL 1-2631  
Bрусimo nože, britve in zdravniške inštrumente.

**MEADOWBROOK DAIRY**  
4826 DENISON AVE. — CLEVELAND 2, OHIO  
Imamo popolno zalogo mlekarских produktov.  
Mleko naše mlekarne vsebuje veliko bogatih vitaminov.

**BUCKEYE WINDOW SHADE CO.**  
12231 LORAIN AVE. — CL 1-3510  
IZDELUJEMO IN ČISTIMO BENESKE ZASTORE IN  
DRUGO OPREMO  
Traverse drogovi za zavese.

**CITY FLOORS**  
12410 LORAIN AVE. — WI 1-1989  
Congowall — Plastic Tile — Rubber — Asphalt —  
Linoleum Tile in druge vrste pokrivala za pode.  
Damo orodje za vlaganje brezplačno. Navodila zastoj.

**F. W. Woolworth—5c in 10c trgovina**  
648 EAST 185th STREET — CLEVELAND 19, OHIO  
Se priporoča vsem Slovencem v naklonjenost.

**LAD HAJEK HOME BAKERY**  
FINO ČESKO PECIVO  
3814 EAST 116th STREET — MI 1-6391  
Imamo vedno popolno zalogo najfinejšega kruha,  
krofov in peciva.

**WALTER F. MEYER**  
ZLATAR  
12509 ST. CLAIR AVE.  
CLenville 1-4700

FINA ZLATNINA IN URE TER RAZNA DARILA  
Brezhibni diamanti, pribori, itd.  
Kupite na lahka odplačila.

**WELLING'S FLOWERS**  
3483-85 EAST 93rd STREET — DI 1-3600  
Imamo vsakovrstno cvetje v loncih in sveže narezanega—  
v šopkih, corsages, itd.—Cvetje telegrafiramo kamorkoli.  
Sprejemamo naročila po telefonu.

**ELLIS & LESSER**  
FIRESTONE HISNE IN AVTNE POTREBŠČINE  
719 EAST 185th STREET  
KE 1-7444  
Se priporočamo za naklonjenost.

**PRECISION  
GEAR PRODUCTS CO.**

1060 EAST 62nd STREET  
PRODUCTION GEAR CUTTING  
Pišite po proračune za vaše delo.  
EX 1-3153

**ENGLISH WOOLEN CO.**  
Krojači iz 1898. B. O. PATTERSON, poslovodja.  
1925 EAST 6th STREET — MAIn 1-5176  
Rabimo samo najboljše importirano britsko volno  
blago za obleke.

**HILDEBRANDT PROVISION  
COMPANY**  
3619 WALTON AVE.  
ME 1-3700

Naša posebnost je fina prekajena mesenina, klobase in  
meso za vložke.  
Imamo znane SYLVANA produkte

**HAWLEY & REED, INC.**  
Kompletna zavarovalniška posluža.  
215 THE ARCADE BLDG. — MA 1-1905

**CRAWFORD LAUNDRY**  
1711-1715 CRAWFORD ROAD — CE 1-4331  
VAŠE PERILO BO LEPO CISTO IN SNEŽNO BELO,  
ČE GA IZROČITE NAM.  
Točno, zadovoljivo delo po zmernih cenah.  
FRANK LEWIS, poslovodja.  
Zavarovalnina v slučaju ognja ali ropa.

Albin Nerima:

**NYLON**

Nylon (najlon) je bil senzacija na področju tekstila. Tik pred zadnjo svetovno vojno je izumil ameriški kemik Wallace Huma Carother popolnoma na sintetski način izdelano vlakno, ki je prišlo na trg v Zedinjenih državah leta 1938 najprej z imenom "vlakno 66," pozneje pa je bilo preimenovano v "nylon." Izumitelj je izvršil potrebne poskuse v dolgih devetih letih, in sicer od leta 1928 do leta 1937, ko mu je v starosti 41 let smrt onemogočila nadaljnje znanstveno delo. Dandanes se proizvaja nylon v velikih tovarnah ne samo v Zedinjenih državah, ampak tudi drugod po svetu, čeprav povsod nima tega imena. Vlakno nylon, s katerim naj bi se predvsem nadomestila naravna svila, se dandanes uporablja za izdelovanje raznovrstnih dragocenih oblačilnih predmetov; uporablja pa se tudi v industriji in njegova poraba je vedno večja, in raznovrstnejša, kljub temu, da so našli nova sintetska, umetna vlakna, ki mu konkurirajo. Od ostalih umetnih vlaken se odlikuje vlakno nylon po izredni trdnosti, žilavosti in odpornosti.

Pod imenom "nylon" razumemo kondenzacijske produkte adipsinske kisline in heksametilendiamina. Za proizvodnjo sta znani dve najvažnejši surovini: fenol in furfural. Pri obeh vodi jo proces najprej do izdelave adipsinske gislne, nato do heksametilendiamina in s kopolimerizacijo obeh spojin dobivajo nylon.

Fenol pridobivamo iz premo-govega katrana. Čist fenol (karbolna kislina) je bela kristalna snov. Ze majhne množine vlage ga pretvorijo v židko, jedko tekočino, ki se topi v vodi v razmerju 1:15. Fenol je zelo strupen. V kemični industriji je ena najvažnejših surovin za izdelovanje barvil, zdravil (aspirin, salicilna kislina), umetnih mas, strojil, razstreliv in dezinfekcijskih sredstev (v 5% raztopini).

Poraba v to svrhu surovin ni točno znana. Lahko pa vzamemo, da je potrebno za tono nylona 500 kilogramov adipsinske kisline in 500 kilogramov heksametilendiamina. Iz tone fenola dobijo tono adipsinske kisline, medtem ko je za tono heksametilendiamina potrebno 900 kilogramov fenola. Tako lahko zaključimo račun, da je potrebno za tono nylona 950 kilogramov fenola.

Interesantna je druga surovina—furfural (furfur latinsko, to je otrobi, mekine) je aldehyd, ki ga dobimo iz pentoz, če jih kuhamo s kisljinami. To je nevtralna, oljasta tekočina, ki vre pri 161.7° Celzija, je jantarjeve barve in diši po grenkih mandeljnih. Čist furfural je brez barve, a zelo rad potemni. Furfural ima lastnosti razkužila, uničevalca insektov, bakterij in plesni. Njegove vroče pare izzovejo solze, zato je pri delu z njim potrebno nataktni masko ali pa prostore dobro prezračevati.

Furfural je možno dobivati iz odpadkov, oziroma ostankov različnih rastlinskih delov. Dobiva jo ga iz ovsenih otrobov, iz ostankov pri mletju moke, iz koruznih stebel in storžev, iz luščin semenja sončnic in zemelj-skih oreškov, iz vinske trte, iz grozdnih tropin in riževih odpadkov. Različne surovine dajejo okoli 7%, slama okoli 5%, les 3% itd. Manjša količina se dobi pri proizvodnji celuloze iz lesa.

Furfural je odkril že leta 1821 Doebereiner, vendar je bil do leta 1921 laboratorijska redkost. Teda j pa se je neka tvrdka v Zedinjenih državah (Quaker Oats Co.) pričela baviti s spreminjanjem raznih ostankov in ovsenih otrobov, da bi jih živina laže asimilirala. Ta cilj so hoteli doseči s tem, da so ovsene otrobe kuhali z razredčeno žvepleno kis-

lino pod visokim tlakom v avtoklavu. Pri tem so dobili znatne količine oljnate tekočine—furfurula. Tako je bilo omogočeno industrijsko pridobivanje furfurula in je padla cena od 277 dinarjev v letu 1921 na 21 dinarjev za kilogram danes.

Furfural se uporablja za razne namene: za rafiniranje surovega butadiena (za proizvodnjo sintetskega kavčuka), nafte, rastlinskih olj, plastifikatorjev (Dalie na 6. strani)



Vsem prijateljem in odjemalcem Vesele Aleluja!

**EUCLID, OHIO**

**EDWARDS PLUMBING & HEATING CO.**  
1577 CHARDON ROAD — KE 1-1722  
Monterške potrebščine in grelne naprave.  
Vodovodne naprave električno čistimo in popravimo.  
Avtomatični vodni grelci, električni stroji za posodo in odpadke.

**ALI ŽELITE NEDELJSKI OBED, KI JE DRUGAČEN?**  
TU BOSTE VEDNO DOBILI NEKAJ NOVEGA!  
Vsak obed je pojedina pri nas! Pripravljeno v naši nadvse snažni kuhinji . . . in servirano po vljudnih in prijaznih strežnicah . . . ter po zmernih cenah.

**SMITH'S BARBECUE AND RESTAURANT**

222nd ST. in LAKE SHORE BLVD.  
EUCLID 23, OHIO (Shore podružnica)

**FINI SUNBEAM ELEKTRIČNI PRIPOMOČKI**

**SUNBEAM IRONMASTER**  
Ročni likalnik, ki se hitro segre—ostane vroč—lika hitreje. Z likanjem pričnete lahko v 30 sekundah potem, ko napravite stik z elektriko. Visoko toploto za likanje težkega mokrega perila dobite v 2½ minutih.

**SUNBEAM COFFEEMASTER**  
Je avtomatičen! Dobite vedno enako okusno kavo—ena skodelica do 8. Se avtomatično ugasne, ko je kava kuhana, nato pa se prižge, toliko da drži kavo toplo.

**SUNBEAM TOASTER**  
Vam je treba le vložiti kruh, pa se lepo prepeče in potem sam avtomatično zapre.

**SUNBEAM WAFFLE-BAKER**  
Napravi 4 okusne prepečenke naenkrat.

**SUNBEAM EGG COOKER**  
Jajca skuha enako VSAKOKRAT, tako kot jih hočete imeti—vse avtomatično.

**SUNBEAM SHAVEMASTER**  
Obrnjete se hitreje, bolj natančno kot ste kdaj mislili, da je mogoče.

Vse te pripomočke kot mnogo drugih za dom, dobite pri

**BARKER & STAMPFEL HOME APPLIANCES, INC.**  
22068 LAKE SHORE BLVD. — RE 1-4450

SENZACIJSKE POSEBNOSTI ZA DOM!  
NENAVADNI PRIHRANKI!

Ruth Barry "Tytwist" NLYON NOGAVICE	Cannon "Corsage" GIFT TOWEL SETI Rosebud vzorci	Krasne JERSEY NOCNE OBLEKE Lepo darilo za vsako ženo, po najnižjih cenah
--	---	---

**2-KOMADNO POHIŠTVO ZA DRUŽABNO SOBO**  
Pomislite! Krasno veliko, moderno pohištvo po tako nizki ceni! Ima močne vzmeti, sedeži se obrnejo na katerokoli stran, so dobro napolnjeni. Divan in stol imata ball bearing koleščke za premikanje.

**5-KOMADNI CHROME DINETTE SETI**  
Takoj samo \$9.00—ostalo na lahka odplačila.  
Izredna posebnost! Ta svetovno oglaševani set je sedaj prvič po tako nizki ceni. Plastični vrh, ogrodje iz ne-rjevega železa, okrogle jeklene noge, in vinyl plastično pokriti stoli, ki se jih zlahkoto snaži. Imate veliko popularnih barv na izbero.

- 4 NACINE NAKUPOVANJA!**
1. Plačajte gotovino, če želite.
  2. Na lahka odplačila . . . Ugodni pogoji. Veselite se pohištva, ko ga izplačujete.
  3. Layaway načrt . . . Plačajte takoj majhno vsoto. Ostalo na lahka mesečna odplačila.
  4. Kuponi . . . Rabite jih kot gotovino. Dobite jih v različnih vsotah.

**BUTLER BROTHERS**

PREJE SCOTT-BURR TRGOVINA  
DEPARTMENT STORE IN VARIETY STORE  
E. 222nd in Lake Shore Blvd.  
PROSTO PARKANJE RE 1-2286  
Odprto ob petkih zvečer do 8.30

**CLEVELAND, OHIO**



**R & N PET SHOP**  
16119 WATERLOO ROAD  
IV 1-1945

Prodajamo razne vrste ptičke, zlate in tropične ribe ter potrebščine za ptiče.

**THE PHOENIX CREAMERY CO.**

Northern Ohio Food Terminal  
UNIT 34

MASLO — JAJCA — SIR  
Vprašajte za naše izdelke v vaši grocerijski trgovini.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

**The Byrd Plumber's Supply Co.**  
JOB BERS  
Monterška in grelna ter tovarniška oprema.  
Prodajamo tudi na drobno.  
3609 EAST 80th STREET — Dlamond 1-1620

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

**MRS. LOIS TUREK**

**SLOAN MACHINE COMPANY**  
SPLOŠNO, MACHINE SHOP DELO  
18721-25 ST. CLAIR AVENUE — IV 1-4264

**KEYSTONE DRUG STORE**  
5201 STORER AVENUE  
je sedaj pod novim vodstvom.  
Zdravniški predpisi natančno izpolnjeni in dostavljeni.  
Naša lekarna je popolnoma modernizirana.

**THE COY SHOPPE**  
564 EAST 200th STREET — KE 1-3317  
ZENSKA, OTROSKA IN DEČJA OPRAVA.  
Dajemo in izmenjavamo Zlate znamke.

**THE NOCK FIRE BRICK CO.**  
1243 EAST 55th STREET — HE 1-5330  
Gradbene potrebščine in razne vrste opeka.  
Dobro poznano podjetje v naselbini že mnogo let.

**Vaš vrtni center na severo-vzhodu!**  
Naša posluža je vam na razpolago skozi celo leto.  
Popolna zaloga vrtnega orodja, semena, itd.  
VRTNICE — GRMIČEVJE — GOMOLJE  
TRAVNA SEMENA — PEAT MOSS — GNOJILA  
Velikonočno in drugo cvetje.  
Majhni piščanci in race; vsakovrstno žito.  
**NOTTINGHAM FEED & SEED CO.**  
18617 Nottingham Rd., pri St. Clair Ave.  
KE 1-0256 — KE 1-0257

**BUNKER'S FLOOR COVERING**  
16381 EUCLID AVE. PRI IVANHOE — GL 1-5878  
Asfaltni tile, linolej, linolejske ploščice, gumijaste plošče, kovinski okraski, stenski papir, obrobne preproge, kovinske stenske ploščice, in nešteto drugih potrebščin.

**STANDARD WELDING CO.**  
5364 ST. CLAIR AVE. — HE 1-2412  
Industrijsko, Acetylene, Electric Arc in Butt varenje.  
Izdelovalci in prodajalci Heat Master Pre-Heating Torch (segrejevalne baklje za varenje) — LOUIS V. TANNER

**Najlepše velikonočne praznike želi**  
MRS. L. MURPHY, lastnica  
**LUCILE HAT SHOP**  
693 EAST 185th STREET  
Klobuki in ženska spodnja krila in halje.  
Krasna izbira finih poročnih oblek za neveste in družice ter lepe obleke za nevestino mater.

**GIBSON ENGINEERING COMPANY**  
3440 E. 93rd ST. — BR 1-3100  
Izdelovalci raznega orodja za vsakovrstna dela.  
Prodajamo in oddajamo v najem.

**TELE-RAD ELECTRONIC LAB.**  
Inštaliramo in popravljamo radijske in televizijske aparate.  
3454 E. 93rd ST. — VU 3-6112

**ANDREW GONEDICK STUDIO**  
3347 E. 93rd ST., VEGAL BESSEMER AVE.  
Tel: DI 1-0217  
Poročne slike — portreti — kandidne slike so naša specialiteta.



**CLEVELAND, OHIO****TRACY TELEVISION SERVICE CO.**EAST 105th STREET in UNION AVE.  
Tel.: VULcan 3-0190Za boljše T. V. poslugu po nizki ceni  
pokličite nas.**EUCLID'S MUSIC HOUSE**

6405 ST. CLAIR AVENUE — EX 1-9797

Imamo popolno zalogo godbenih instrumentov.  
Izvršimo vsa popravila na instrumentih.**SLABE MACHINE PRODUCTS CO.**

Screw Machine Products — Centerless Thread Grinding

874 EAST 140th STREET — GL 1-5484

želi vsem Slovincem vesele velikonočne praznike!

**CERMAK DRUG CO.**

UNION AVE. in EAST 93rd STREET

Ko vam da zdravnik predpis za zdravila, prinesite ga k  
nam, da vam istega točno izpolnimo.Med našimi odjemalci je mnogo Slovencev,  
ker jim ugaja naša prijazna postrežba.**ALBERT J. SCHAEFER**

ZLATAR

687 EAST 185th STREET — KE 1-4656

Poštena postrežba in zmerne cene.

Pri nas si boste lahko izbrali lepo zlatnino.

Tudi popravljamo zlatnino in ure.

PRODAJAMO NA ODPLACILA.

Ko kupite dobro uro, hočete da je točna.

Prinesite jo k nam za uravnava.

**HEYDUK FLOWERS**

9615 LORAIN AVENUE — ME 1-6604-5-6

Krasne cvetlice sveže narezane, v loncih in  
šopkih za vse slučaje.

ED in ETHEL HEYDUK, last.

**THE WRIGHT STORE**

696 EAST 185th STREET

Letos obhajamo našo 25-letnico zanesljive postrežbe s  
čevlji in modnim blagom prvovrstne kakovosti.**DIXIE SALES CO.**

podružnica

CAPITAL CITY PRODUCTS CO., COLUMBUS, OHIO

IZDELOVALCI: DIXIE MARGARINE

King Taste Mayonnaise—Vegetable Shortening and Oils

2001 Hamilton Ave. — PR 1-4000

Za najboljše produkte masla in olja nabavite si naše  
izdelke.**EZELLA THEATRE**

7007 SUPERIOR AVENUE

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo

prave vesele velikonočne praznike!

Moderno in privlačno razsvetljeno gledališče.

**HALE'S RESTAURANT**

6930 SUPERIOR AVE. pod slovenskim vodstvom

Fina domača in ameriška kuhinja. Vsaki dan drugačen  
jedilni list. Odprto od 7. do 8.—zaprto ob nedeljah in  
praznikih. — Se priporočamo.

(Lastnica je hči Mrs. Katie Brađač)

**UNEEDA LAUNDRY CO.**

3524 EAST 74th STREET — VU 3-8980

Vaše perilo bo lepo čisto in sveže, če ga prinesete nam.  
Točno in zadovoljivo delo.

Dobite 20% popusta če sami prinesete perilo.

**EUCLID IGNITION SALES & SERVICE**Nudimo sledečo postrežbo pri avtih: Generators, Starters,  
Voltage Regulators, Carburetors in Tune-up poslugu.

RALPH G. BRANOVIC

1062 EAST 185th STREET — IV 1-2222

**MALNAR**

MACHINE TOOL COMPANY, INC.

19301 ST. CLAIR AVE. — IV 1-7744

Izdelovalci izključnih MALNAR Horizontal enot za  
Bridgeport Milling Machine.

Izdelujemo posebno opremo za gotove stroje.

**THE GREAT LAKES WELDING  
& BOILER CO.**

Hamilton Ave. in East 20th Street

PR 1-5865 — ob večerih EV 1-6720

WELDING CONTRACTORS &amp; ENGINEERS —

BOILER REPAIRING

Prvovrstno varenje na vsakovrstnih predmetih.

Popravljamo parne kotle, itd.

**THE ASPINWALL DRUG CO.**

786 EAST 152nd STREET, vogal ASPINWALL

ZDRAVNIŠKE PREDPISIVRSIMO NATANČNO

Lekarna, kjer dobite vsakovrstne lekarniške potrebščine.  
Se priporočamo v naklonjenost.

Se priporočamo v naklonjenost.

**H. H. HACKMAN LEATHER CO.**

114 ST. CLAIR AVENUE, N. E.

Tel.: MA 1-2921

Usnjo, potrebščine za prodajalne čevlje in razne druge  
potrebščine iz usnja.**VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE IN OBILO  
PIRUHOV ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM  
IN ODJEMALCEM!**

Edvard Pajnič:

**Rastlinstvo jugoslovanskih morskih krajev**

Zemljepisno rastlinski opisi jugoslovanskih pokrajin ob Jadranskem morju in otokov v njem pripravljajo učenemu svetu že od nekdanj precejšnje težave. Tu za uspevanje rastlinstva v določenih vrstah ni pretežno odločilna le zemeljepisna širina in z njo v zvezi krajevna povprečna letna toplota, marveč je večje važnosti, da vlada v razmerju med najvišjo poletno in najnižjo zimsko temperaturo nekako stalno soglasje, rekel bi ravnotežje v tem smislu, da vročemu poletju ne sledi prehud zimski mraz.

Veskozi ob jugoslovanski obali bi utegnili pač morje odločilno vplivati na tako mišljeno milo podnebje, če ne bi v bližnjem in daljnem zaledju od morskih bregov posegali vmes celotna oblikovitost in petrografška kakovost tal s svojim nadmorskim podvigom ter prirodno porastlostjo (gozdovi, grmovje) ali nasprotjem. Bližnje zaledje celinskih morskih bregov se brž dviguje, obširnejše ravni se vobče ne raztezajo prav do jugoslovanskega morja, svet kaže, kadar gremo proti jugu, vedno bolj izraziti kraški značaj.

Na severu Jadrana štiti Goriško-Vipavsko dolino pas znatnih gora, poraslih z gozdovi od Sv. Gore in Sabotina proti vzhodu s Trnovskim gozdom (Mrzavec, Kucelj, Modrasovec-Caven, Goljak)—Hrušico z mogočnim Nanosom. Proti jugovzhodu sledijo Javornik, Snežnik in hrvaški Risanj. Ti vrhovi kažejo še dovolj alpskega rastlinstva, ki pa po svojih vnanjih znakih že bolj ali manj zaradi prilagoditve nalikuje kraški flori, ki je bolj na južnih in zahodnih pobočjih poleg pripadnic cvetane (flore) alpskega prigorja. Prav podoben pogled nudijo tudi visoke gore z Gorskim Kotarom, Plešivico, Velebitu, Dinaru, Prologom, Mosorjem tja do izvira Neretve med Čvrstnico in Prenj planino.

Pozabiti tudi ne smemo ozemlja okoli Boke Kotorske z Orjenom in Črne gore z Durmitorjem. Na vseh teh višinah, predvsem na pobočju je še dovolj neokrnjenih gozdov, ki branijo, da se ne razširja goli krav, ki so mu pa šteti dnevi, kjer se je posrečilo pogozdovanje ali se še uspešno nadaljuje. Ta svet, posebno del, ki je gosteje porasel z gozdovi ali vsaj v večjih ploskvah z grmovjem, vpliva na klimatične razmere kolikor toliko ugodno; tudi hidrografični in geognostični odnošaji se po njem regulirajo.

Proti severu—recimo na Goriško in celo v bližnji okoliš Alp—so našle pot ali so se tudi po minulih ledenih dobah na njih vsečnih tleh obdržale nekatere pripadnice tako imenovane izrazite mediteranske flore. V južnih krajih blizu morja na celini in na otokih pa je rastlinstvo še mnogo bolj pomešano s kraškimi elementi kakor na gori omenjenih vrhovih z alpskimi.

Nas pa zanimajo danes predvsem praktični gospodarski vidiki. Le-ti narekujejo, da se rastlinstvo vobče ohrani in, kolikor utegne biti neposredno ali posredno vsemu ljudstvu koristno na našem primorskem ozemlju, po možnosti razširi ali celo na novo uvede. Že dosedanja prizadevanja v teh pogledih obljublja za bodočnost popoln uspeh. Vpliv morja na podnebne razmere in neposredno celo na bližnji breg je kolikor toliko pove-

zan tudi z oblikovitostjo in lastnostmi obrežnih tal. Redke in posamič malo obsežne so prirodne sipine. Kopačočim letoviščarjem v prid so take sipine morali celo umetno prirediti ali razširiti. Najdemo jih na primer severno od Trsta med Sesljanom in Tržičem, na zahodni strani otoka Raba, pri Beogradu namreč ob izlivu Neretve (pri Metkoviću) ter še bolj južno pri Budvi. Na ta mesta so bistveno omejene tako imenovane slanostne (halofilne) rastline plemen Salicornia, Sueda, Salsola (hrvaško solnjača, omakelj, cakljenjača).

Sicer je tudi obrežje, dvigajoče se nad morsko gladino, bolj na redko poraslo z rastlinami, ki uspevajo med skalovjem v morju in semkaj zanesenim belim gruščem. Izjemno tem rastlinam, ki so pa za občo vegetacijo brez koristi, ne škoduje oškropljenje z morsko prho, ki jo zaganja semkaj jugovina.

Slučajni obiskovalec se kot laik v rastlinstvu ne utegne zanimati za bolj pičlo rast na obrežnem skalovju ali pesku, na porasle obrežne močarine pa tujei vobče ne prihajajo. Kjer je pa obrežni svet že bolj osušen, pa

(Dalje na 4. strani)

**MAPLE HEIGHTS, OHIO****JOSEPH F. PETERS**

FINE PEKARIJA

Okusne torte, poročni kek, kruh in vsakovrstno fino pecivo.

15713 Libby Rd., Maple Heights, O.—MONTrose 2-5275

**MAPLE HEIGHTS DRY CLEANING**

15779 BROADWAY — MONTrose 2-0210

Mi vodimo svojo lastno delavnico, kjer sčistimo in zlikamo obleko, brez da bi jo skrčili.

Popravimo tudi čevlje.

**SMITH PACKARD CO.**

16501 BROADWAY AVENUE — MAPLE HEIGHTS, O.

MO 2-4165 - 2-5727

Rabljeni avti v najboljšem stanju so naprodaj.

Pridite in ogledite si jih.

**BAIR'S SERVICE STATION**

15425 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS, O., MO 2-9817

Naša postaja se sedaj nahaja na moderno urejenih prostorih, kjer lahko nudimo avtomobilistom popolno in vsestransko zadovoljivo postrežbo.

**LAD SANDA'S — SHOE STORE**

Čevlji in rubberji za moške, ženske in otroke.

15501 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS, O., MO 2-0172

Vabimo vse Slovence na obisk naše trgovine.

**GERDES AND LAU**

17001 Broadway — MO 2-5320

Maple Heights, Ohio

Odprto ob večerih do 9. — v sredo do 5.

STARO POHISTVO PRENOVIMO

IZDELUJEMO NOVO POHISTVO

Prodajamo hišne predmete in televizijske aparate.

Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

**MAPLE HEIGHTS RECORD  
CENTER**

15815 Libby Road — MONTrose 2-5350

Prodajamo slovenske in druge narodnosti plošče, električne predmete, itd. ter iste popravljamo. Dobite lepe slovenske velikonočno plošče, ledenice, pralnike, televizijske aparate in radije.

AL VERCEK, lastnik

**DAIRY LANE INC.**

NA USLUGO SIROM GREATER CLEVELANDA IN PREDMESTIJ.

Homogenizirano mleko — Vitamin D — masleno mleko

— sir — maslo in čokoladno mleko.

Za dostavo na dom pokličite

MONTrose 2-5100

16153 Libby Rd. — Maple Heights, Ohio

**PHIL BROZEK**

URAR IN ZLATAR.

Vsakovrstna popravila na urah in zlatnini.

Fine ure so naša posebnost.

MAPLE HEIGHTS, OHIO

**THE TREASURE FURNITURE CO.**

15807 LIBBY ROAD, MAPLE HEIGHTS, OHIO

Pohišstvo — preproge — svetilke — zavese — peči — ledenice — pralniki — sušilci — televizijski in radijski aparati.

**CLEVELAND, OHIO****LEXINGTON GLASS & MIRROR WORKS**

3236 PAYNE AVENUE — MA 1-0259

Izdelovalci ogledal in steklenih komadov za  
na dom in pisarne.**O'DONNELL & WIERSCH**

PLUMBERSKA IN GRELNA NAPRAVA

3528 St. CLAIR AVE. — 24-urna poslugu — EX 1-8052

Specialisti v tej stroki.

**AMERICAN COSTUME CO.**

VSAKOVRSNI KOSTUMI

Oddajamo v najem in prodajamo.

4527 LORAIN AVE. — OL 1-3939

**DRESSER**

TELEVISION &amp; RADIO SERVICE

14716 LAKE SHORE BLVD. — KE 1-6866 — IV 1-7136

Popravljamo radio in televizijske aparate.

SE PRIPOROČAMO.

**Johnny & Pat's Service Station**

Texaco in Firestone izdelki

EAST 61st STREET in SUPERIOR AVENUE, EN 1-9563

Prvovrstna postrežba v vseh ozirih.

Gasolin — olje — lubrikacija — baterije

**LAKE SHORE TELEVISION**

SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

Prodajamo in popravljamo televizijske aparate.

TOČNA, ZADOVOLJIVA POSTREŽBA

351 EAST 152nd STREET — IV 1-9323

**YALE DRUG CO.**

3216 PAYNE AVENUE — PR 1-1550

Pošiljamo zdravila v staro domovino.

Izpolnjujemo zdravniške predpise po naročilu.

**SCHILL'S FLORAL AND GIFT SHOP**

Cvetlice za vse slučaje. — Lepi predmeti za darila.

Dostavimo kamorkoli v mestu.

14625 ST. CLAIR AVENUE — GL 1-5350

**JOHNSTON'S SERVICE STATION**

15124 LAKE SHORE BLVD.

Popravljamo truke in avte ter prodajamo gazolin, olje in vsakovrstne avtne potrebščine.

**A. B. C. GARAGE**

Splošna avtna popravila in potrebščine.

8829-33 ST. CLAIR AVENUE

MAURICE MURPHY, lastnik.

**ALVIN DRUG CO.**

13924 ST. CLAIR AVENUE — GL 1-2268

Lekarniške potrebščine—zdravniške predpise izpolnimo

in prodajamo knjige, revije, itd.

**THE ALLIED PLATING CORPORATION**

PRODUCTION PLATING AND POLISHING

Stara zanesljiva družba.

18006 WATERLOO RD. — KE 1-4374

**R. H. Birnbaum's Service Station**

PHILLIPS IN EAST 123rd STREET

Avtne zavore prenovimo in popravimo; izvršimo popolna popravila na motorjih; avte umijemo in simoniziramo.

**ELECTRO PROCESSING CO.**

ANODIZING AND OXIDE FINISHES

Chrome, Cadmium, Copper, Silver, Black Nickel and Bright Nickel. — Plating, Polishing and Grinding.

4615 SUPERIOR AVENUE — EXpress 1-1154

E. J. CABLECK

**PRESGRAVE BROS., INC.**

8114 HARVARD AVENUE — MI 1-4169

23 let uspešne in zadovoljive posluje.

SELIMO IN PREVAŽAMO KAMORKOLI

NAŠA MLEKARNA JE VEDNO ZAPOSLENA, KER

NAŠIM ODJEMALCEM NUDIMO SAMO PRVO-

VRSTNE MLEKARNE PRODUKTE, KI SO

V POPOLNO ZADOVOLJSTVO.

Slovenci imajo radi naš importiran sir.

Se priporočamo.

**WENDT'S DAIRY**

WEST SIDE MARKET

Tel.: PR 1-8184

**G. L. HARDING**

ZLATARJI

7112 LORAIN AVE. — WO 1-3072

Kupite krasne diamante, ure in zlatnino na lahka odplačila

Krasna zaponka za kravato s lepim safirom - samo \$35.00

Dobite do tri leta časa za odplačevanje.

**EUCLID, OHIO**

Pozdrav vsem Slovencem od

**THE DILLE RD. LUMBER CO.**

1420 DILLE ROAD

KEnmore 1-0592 — 1-0593

FIN LES IN GRADBENE POTREBSČINE

Izdelani leseni komadi za na dom in trgovino.

**FRED KRAUSS GARAGE**

1570 DILLE ROAD pri EUCLIDU

Izvršimo splošna popravila na avtih vseh izdelkov.

Imamo na stotino zadovoljivih odjemalcev.

Za poslugi pokličite KE 1-3875

**CLIFFEL'S BAKERY**

22030 LAKE SHORE BLVD.

IVanhoe 1-0991 — EUCLID 23, OHIO

FINO PECIVO, KRUIH IN TORTE, ITD.

ZA PRAZNIKE SMO PRESKRBELI NAJBOLJŠE  
PECIVO IN POTICO

Zahvaljujemo se Slovencem za naklonjenost.

**HOLLOWELL'S HOME BAKERY**  
824 EAST 200th STREET — EUCLID, OHIO**THE NORTHEAST GROCERY &  
POULTRY, Inc.**

444 EAST 200th STREET — KE 1-1221

PVROVRSTNE PERUTNINA VSEH VRST, JAJCA IN  
GROCERIJSKE POTREBSČINE.

Priporočamo se gospodinjam v naklonjenost.

**EUCLID-OHIO BEVERAGES**

PIVO — VINO — CORDIALS — MEHKE PIJACE

635 EAST 200th STREET — IV 1-6556

Dostavljamo na dom brezplačno.

**JOSEPH SMITH BEAUTY SALON**

22374 LAKE SHORE BLVD.

RE 1-1550

EUCLID 23, OHIO

NUDIMO POPOLNO POSTREZBO V LEPOTIČJU.

VISOKO IZURJENI OPERATORJI VAS BODO

ZADOVOLJILI.

Vsem našim prijateljem želim veselo velikonočno  
praznike!**SOLON DRUG STORES**

ZDRAVNIŠKE PREDPISE TOČNO IZVRŠIMO

21860 LAKE SHORE BLVD.

IVanhoe 1-0704

21051 EUCLID AVE.

KEnmore 1-1135

**MILLER-STONE JEWELRY,  
INC.**

NAJSTAREJŠA ZLATARNA V EUCLIDU.

22570 LAKE SHORE BLVD.

med gledališči — Tel.: RE 1-0155

DIAMANTI — URE — ZLATNINA

Izvrstna izbira krasnih daril; nekateri predmeti so  
importirani.

EKSPERTNA POPRAVILA

**WESTMORELAND & CO.**

Licencirani zemljiški prodajalci

22050 LAKE SHORE BLVD. — EUCLID, OHIO

Tel.: RE 1-5798 — na domu: Wickliffe 3-1069

Mrs. Marguerite Westmoreland

**EDDIE'S GULF SERVICE**

E. 222 ST. IN ST. CLAIR AVE. — Tel.: IV 1-9594

Avtne motorje popravimo, da gladko tečejo.

Izvršimo tudi razna druga manjša popravila na avtih.

**ARGUS UPHOLSTERY SHOP**

839 E. 222 ST. — Tel.: RE 1-7743

Izdelujemo pohištvo po naročilu.

Popravimo in peruredimo staro pohištvo ter tapciramo  
z najboljšim blagom. — A. M. KOKAL, lastnik**EUCLID FUR & SPECIALTY SHOP**

sedaj na

22578 LAKE SHORE BLVD., RE 1-7113

"TRGOVINA BOLJŠEGA BLAGA"

Kupite kožuhovine in spodnje perilo po nizkih cenah in  
na lahka odplačila.Obiščite našo trgovino in oglejte si našo lepo in  
obširno zalogo.

VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM

VESELA ALELUJA!

**Rastlinstvo jugoslovanskih morskih krajev**

(Nadaljevanje s 3. strani)

kaže pospeševati razširjanje in razvoj tamošnje obsežne flore, kolikor daje bližnji okolici na zunaj lepo lice.

Opozoriti je tu na luskolistne mariške ali tamariske (Tamarix gallica, Myricaria germanica), posebno pa še na nizko grmičevje: konopljiko z velikimi modrimi cveti (Vitex agnus castus), rožmarin (Rosmarinus officinalis) in cistače (Cistus salicifolius, C. villosus in C. monspessulanus). Prirodno skoro po vsem obmorskem pasu Jugoslavije razširjene rastlin so ob cvetenju — posebno spomladi do pričetka poletja — zelo lepe; to velja predvsem glede cistačev.

Ko nas popelje parnik ob morskem obali od Reke mimo kvarnerskih otokov ali od Trsta ob zahodni obali Istre proti Lošnju in še dalje vstric Raba in Paga mimo Zadra proti Sibeniku in Splitu, Makarski in Dubrovniku v Boko Kotorsko, nas obhaja neki otožni čut, ko gledamo od daleč bele skalnate, na videz povsem gole obrežne strmine s prav takim, še više se dvigajočim ozadjem. Pred 60 leti je avstrijska uradna statistika ugotovila glede Dalmacije s površino 13,050 kvadratnih kilometrov povsem sterilnega, za vsakovrstno rastlinstvo neplođnega sveta celih 11,453 kvadratnih kilometrov ali skoro 90% vse po-

vršine! Bedno prebivalstvo je pa to vegetativno stanje moralo vzdrževati zaradi pomanjkanja kuriva in potrebne paše za svojo drobnico.

Prirodne okvare po mestoma prehudi burji, pa tudi po jugovini s prevročim soncem v poletju in zimskim mrazom ter sušo bi se toliko ne škodovala. Pač pa dopolnjujejo poškodbe po ljuđeh in živalih jesenske padavine (izredno močne okoli Orjena in v Črni gori) z odnašanjem že tako pičle prsti. Kjer namreč petrografska prevladuje kraški (kredni, manj triadni) apnenec, tamkaj se tvori po sprnjenju krede s primesjo drugih rudnin in organskih snovi srljenica (terra rossa), iz katere utegne po odmrlih nizkih rastlinah nastati izborna plodna prst.

Te pojavi opazujemo prav do severnih kraških goličav. Le kjer skalnate podlage ne tvorijo vseskozi kraški apnenec, temveč mestoma v precejšnjem obsegu laporasti peščenjaki ali skrilavci ("soudan," "flis"), tamkaj zelena priroda človeku tako pomaga, da se mu je ni treba lotiti nji v škodo. Pa skalovite strmine in ploskve niso povsem brez vsake zelene rasti.

Tu je opozoriti predvsem na koristno kaduljo (žajbelj, Salvia officinalis). Še je dovolj, a bilo jo je celo na najhujših obmorskih golinah nekoč še mnogo več, pa sta bila domača uporaba, posebno pa izvoz v inozemstvo prevelika. Pridružijo se kadulji še druge ustnatice, kakor komižola (Teucrium polium) in marulja (Marrubium candidissimum). Vse te rastline ščiti pred posegom živali bolj ali manj oster, aromatičen vonj, ki ima tudi kot obramba zoper sušo in vročino svoj pomen. V zimski ali tudi v presuhi poletni dobi zamro nadzemski deli ter spr-

hnjeni pripomorejo za prihodnje leto sebi in tlom do nekaj prstene (humusa).

Najbolj kamenite goline diči od daleč zaradi svojega belega kožuščka komaj vidni beli oman (Inula candida); ta oman in pa sorodni krepko dišeči emilj (Helichrysum italicum), navadni pelin (Artemisia absinthium) so na jugoslovanskem jugu najpopularnejše košarice. A krepk vonj imajo — ne le v tržaški in reški okolici, temveč tudi severneje — prav v jugoslovanski bližini — rastoči šetraj (Satureja montana variegata; S. subspicata) mično oblikovanih in barvastih cvetov.

Njim zelo slični ožep (Hysopus officinalis) gojijo tudi po vrtovih, prav kakor lavandulo (sivko; Lavandula spica) ter rožmarin (Rosmarinus officinalis). Čim bolj na jugu se morajo te rastline boriti za svoj obstanek in razvoj, tem več eteričnih olj proizvajajo. Dokler se pa razvijajo v rasti, jih nekak eterično vzdušni oklep polni pred prehudim soncem s tem, da omeji čezmerno izhlapevanje zelenih listov.

Tudi gole navpične skale ob morju ali v soteskah, odprtih proti morskemu obrežju, dičijo v bolj južnem pasu rastline, ki so deloma zaradi tamkajšnje vlage prav bujno razvite. Slednje velja predvsem glede velikih (veliki mleček: Euphorbia Wulfeniana), za katere ne mara nobena žival, niti koza ne, saj so njih nadzemski deli polni strupenega mlečnega soka. Ob cvetu kar opojno iz njih duhti medenčina, a čebele je ne vsrkavajo. Pomembna je pa zaradi svojih

(Dalje na 5. strani)

**EUCLID, OHIO****Bonnie Lynn****Donut Shop**

514 E. 185 St.

Vsakovrstni krofi, kava in sendviči.

**EUCLID FORD  
COMPANY**

495 East 185th St.

pri Lake Shore Blvd.

IV 1-8400

na domu: IV 1-6786

JOHNNY YAKOS,

slov. zastopnik

Ko potrebujete razne potrebščine za vaš avto ali pa če želite kupiti nov ali rabljen avto, vprašajte za našega slovenskega prodajalca, ki vam bo postregel točno in zadovoljivo.

**CLEVELAND, OHIO****WHITE  
VENETIAN  
BLIND  
MFG. CO.**

17630 Waterloo Rd.

IZDELUJEMO

BENEŠKE ZASTORE,

JIH ČISTIMO IN

POPRAVIMO

Imamo tudi druge vrste

zastore, zavese in drogovce.

KE 1-1243 — KE 1-1003

**EUCLID, OHIO****THE GENERAL  
FURNITURE  
AND  
APPLIANCE  
CO.**

569 E. 185th St.

želi vsem

Slovencem in Hrvatom  
veselo velikonočne praznike  
in obilo piruhov!Tu boste dobili najnovejše  
pohištvo in hišno opremo  
prvovrstne kakovosti in  
po zmernih cenah.

Se priporočamo.

**BODITE  
MODRI**Pomnite! Tudi vaša žena  
rada obeduje drugje! Presen-  
etite jo in jo vzemite na  
kosilo nocoj. In pomnite, da  
tu serviramo tudi cocktails!**SMITH'S  
RESTAURANT**

East 222nd in

Lake Shore Blvd.

Tel.: RE 1-2787

**CLEVELAND, OHIO****THE MORITZ STEEL CO.**

6515-21 JUNIATA AVENUE — EX 1-2072

Sheets — Strips — Plates — Bars — Angles — Channels

Veselo velikonočno želimo vsem!

VSEM NAŠIM POSETNIKOM

želimo veselo velikonočne praznike in obilo piruhov.  
Zagotavljamo vam, da bomo vedno kot doslej imeli lepo  
izbero vsakovrstnih slik.**R. K. O. KEITH'S THEATRE**  
EAST 105th STREET IN EUCLID AVENUE**LAKE SHORE INDUSTRIES, INC.**

3331 SUPERIOR AVE.

SEDAJ V NAŠIH NOVIH PROSTORIH.

IZDELOVALCI DELOV ZA ŽETNE MOTORJE.

Vesela Aleluja vsem!

**FERGUSON****WEST SIDE USED CAR CENTER**

11522 Lorain Ave. — WI 1-5300

Rabljen avto, kupljen od nas, je v prvovrstnem stanju,  
ker vsakega popolnoma pregledamo in popravimo.Za pošten nakup in dober avto, obiščite našo prodajalno  
in si oglejte naše posebnosti.**TUDOR ARMS HOTEL**

Dvorane za svatbe, ples, bankete in seje.

10660 CARNEGIE AVENUE — CE 1-4600

Q. T. Shelton, Maitre D'Hotel — Sam W. Gerstner,  
poslovodja.**JOE'S LIVE BAIT**

6902 ST. CLAIR AVENUE — EX 1-3853

MINNOWS — WORMS — CRABS

Vaba za ribolov; potrebščine in oprema za ribolov in lov;  
puške, krogle, itd.

Odprto vsaki dan in ob nedeljah.

**BONNIE PARK SERVICE CO.**

7220 ST. CLAIR AVENUE — EX 1-5922

Popravljamo televizijske in radijske aparate ter  
vsakovrstne električne predmete.

SE PRIPOROČAMO.

**WICKLIFFE, OHIO****RICE'S HARDWARE**

WICKLIFFE, OHIO — Tel.: 3-0113

Najstarejša trgovina z železnino v Wickliffe.

Vrtno orodje, gradbene potrebščine in barva.  
Dopoljemo na dom.**PROVO'S**

RAZNI PREDMETI ZA DARILA IN VOŠCILNE KARTE

Oprava za deco in novorojenčke.

28861 EUCLID AVE. — WICKLIFFE, OHIO

**WICKLIFFE AUTO SUPPLY**

29012 EUCLID AVE. — WICKLIFFE, OHIO

Wickliffe 3-2430

Vse avtne potrebščine dobite pri nas.

CENE VEDNO ZMERNE.

**KOELLISCH CARPET CO.**

NOVE IN RABLJENE PREPROGE.

Čistimo preproge in pohištvo.

Pokličite za proračune. — WI 3-3381

29009 EUCLID AVENUE, WICKLIFFE, OHIO

**THE LLOYD HARDWARE CO.**

VOGAL LLOYD ROAD IN EUCLID AVENUE

Tel.: Wickliffe 3-1550

Popolna zaloga železnine, gnojila, vrtnega orodja in  
hišnih potrebščin ter Sherwin Williams barva.**WILLOUGHBY, OHIO****HERMAN CLEANERS**

30 Vine Street, Willoughby, Ohio — Tel.: WI 2-5356

ČISTILNICA

Obleke čistimo, zlikamo in zakrpamo, da zgledajo kot  
nove. Pridemo iskati in nazaj pripeljemo kamorkoli  
v Cuyahoga in Lake okraju.

POSKUSITE NAJPRVO

**WM. MEIL, Inc.**

DEPARTMENT STORE

64-66 ERIE STREET — WILLOUGHBY, OHIO

Trgovina z modnim blagom in moško opravo  
ter potrebščinami za otroke.**BAKER DRUG CO.**

49 ERIE STREET — WILLOUGHBY, OHIO

Zdravniške predpise izpolnimo natančno.

Imamo popolno zalogo lekarniških potrebščin.

**Beehaver Bros. Feed & Supply Co.**

WILLOUGHBY, OHIO — Tel.: WI 2-0494

Prodajalci žita, potrebščin za kokošjerejo, itd.

Dovajamo po Cuyahoga in Lake okrajah.

## AKRON, OHIO

**T. W. NICKOL**  
URAR IN ZLATAR

2206½ - 15th ST., S.W. — AKRON, OHIO  
Popravimo ure in prodajamo fine diamante.

## SCOTT STORE

No. 16

254-56 S. MAIN ST.  
AKRON, OHIO

Največja in najlepša varietna trgovina v severni Ohio.  
Oglejte si našo veliko zalogo na enem nadstropju.  
Imamo izredno veliko zalogo krasnih velikonočnih daril, slaščic, itd.

## RUDY'S BAKERY

"Med najboljšimi pekarijami v Akronu"

DOVAŽAMO V CLEVELAND TORTE ZA SVATBE  
IN DRUGE PRILIKE.

358 S. MAIN ST.

HE 2332 — AKRON 11, OHIO

## AKRON FLORAL

139 S. MAIN ST. — AKRON, O. — Tel.: PO 2011  
Cvetje pošljemo kamorkoli v okraju.

Krasne cvetlice v loncih ter sveže narezanih za šopke.  
Cene so nizke, ker sami gojimo cvetlice.

## NESTOR BROS. SUNOCO SERVICE

Gazolin — olje — tajerji — baterije  
in vsakovrstne avtne potrebščine.

2245 MANCHESTER ROAD — AKRON, OHIO

## GREENWALD'S INC.

DESOTO PLYMOUTH

Prodajalci novih avtov.

Prodajamo avtne potrebščine in izvršimo razna popravila.  
763 KENMORE BLVD., AKRON — PLaza 8483

## ARMENTI CLEANERS

1939 MANCHESTER RD., AKRON, O. — PL 7871

Pridemo po oblačila in jih dopeljemo nazaj.  
Sčistimo, zlikamo in zakrpamo. 10% popusta  
če sami prinesete.

## HUDSON LUMBER INC.

2120 MANCHESTER RD., AKRON, O.

FIN LES IN GRADBENE POTREBŠČINE.

Za vsako potrebo dobite železnino, barvo, mreže, zimska  
okna, strgače, izolacijo in drugo.

## SUMMIT LEATHER CO.

14 SOUTH HIGH ST. — AKRON, OHIO

Usnjo in potrebščine za čevljarje.

Prodajamo samo na debelo.

## PECK'S STUDIO

86 S. HOWARD, AKRON, O. — Tel.: Blackstone 5613

Vodilni fotograf v Akronu iz 1892.

Krasne slike posameznikov ali skupin.

Poročne slike so naša specialiteta.

## EAST AKRON INSURANCE AGENCY

28 let zavarovalniške posluje.

Zavarovanje za domove — avte — trgovine — življenje  
— hišne nepremičnine proti ognju in nevihti.

Avti zavarovani proti nezgodam, ognju, tatvini, koliziji.  
Financiranje avtov — 4% na novih avtih; 6% na starih.

EDW. A. WAGNER, posl.

Tel.: JEFFERSON 5676

## BARBERTON, OHIO

## GRABER'S PHARMACY

937 Wooster Rd., W., Barberton, O. — PL 1216

CIGARE, CIGARETE, SLAŠČICE, SLADOLED.

Izpolnjevanje zdravniških predpisov je naša posebnost.

## M &amp; T MOTOR SALES INC.

776 Wooster Rd., W. Barberton, O. — PL 7707-7708

KAISER — HENRY J. — FRAZER.

Vedno imamo nad 50 avtov na izbero.

Thos. R. Tilley, President Emerson Malone, Vice-Pres.

SALES &amp; SERVICE

## Barberton Glass &amp; Radio Company

Steklo in ogledala za pohištvo in druge potrebe.

540 WOOSTER ROAD, W. — BARBERTON, OHIO

PLaza 6012

Instaliramo šipe v avte. — Dostavimo.

VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM  
VESELA ALELUJA!

## Rastlinstvo jugoslovanskih morskih krajev

(Nadaljevanje s 4. strani)

mesnatih bradavičic (jedilna di-  
šava!) velikocvetna, krepko di-  
šeča kapara (Capperis spinosa).  
Tudi barvasti hrošč (Moltkia pe-  
traea) v družbi prej omenjenih  
mlečkov in rumenocvetočih me-  
tljučkov gluhocvetov (grmiča-  
stih šmarnih detelj, (Coronilla  
amerus in C. emeroides). Te do-  
mujejo sicer—posebno druga—  
na vsem obmorskem ozemlju tja  
do južne Notranjske.

Preden zapustimo skalovje  
jugoslovanskih obmorskih breg-  
gov, naj opišemo še dve vrsti  
praprotnic, ki jih utegnemo opa-  
zovati v njih razširjenosti prav  
do ljubljanske okolice (Rašica,  
Medvode, Vrhnika) do skrajne-  
ga južnega konca jugoslovanske  
obale. Slatinka (Ceterach offic-  
inarum) se pokaže tudi v bližini  
Ljubljane za krajšo ali daljšo  
dobo let, največ je je v skalah  
Rašice. Ta lepa mala praprotnica  
se zamakanja po padavinah prav  
nič ne brani, tedaj listi v mladi  
rasti kažejo temnozeleno gor-  
njo stran, medtem ko je spodnja  
kakor s srebrnim prahom posu-  
ta. Ko pa pritisneta sonce in su-  
ša, se listi zvijejo in pokažejo  
sedaj manj mično rjasto spod-  
njo stran. A to se zopet popravi  
v prejšnji stan, ko skalne razpo-  
ke spet namoči dež.

V senčnih skalnih razpokah  
obmorske celine nad izvirkami  
in na podobnih krajih otokov Ja-  
drana nas razveseljujejo prenež-  
ni lasci Venere (Adiantum capil-  
lus Veneris). To praprotnica je  
bilo nekoč dobiti nad studencem pod  
šmarno goro. Ima pač mnogo  
ljubiteljcev, ki jo presajajo v lon-  
čke za sodni okras.

Obilo nizkega rastlinstva ima  
svoj stalež v bolj ravnih legah  
izven skalovja, kjer je že nekaj  
zelenih družbe na čepav tanki  
prsteni plasti. Bolj na severnem  
kraškogorskem svetu uspeva v  
nadmorskih višinah od 600 do  
1.000 metrov družini lilij pripa-  
dajoči zlati koren (Asphodelus  
albus). Odlikuje se po visoki  
bujni rasti (do 50 centimetrov)  
s suličastimi, največ za prst ši-  
rokimi dolgimi listi in velikim  
klasastim razcvetjem. A prav to  
cvetno pleme se pokaže v južni  
Istri, Dalmaciji in na otokih v  
bolj skromnih oblikah drobnih  
listov in majhnih razcvetij na le  
do 30 centimetrov visokih ste-  
bljih. To je "čiprijez" (Asphode-  
lus neglectus in Asph. microcar-  
pus).

Slična lilija je pečak ali zlatog-  
lav (Asphodeline lutea) z ru-  
menimi razcvetji. Raste v več-  
jem razvoju v južnem pasu ob-  
morskih tal, skromnejšo obliko  
kaže mali zlatoglav (Asphode-  
line liburnica) Hrvatskega Pri-  
morja.

Na notranjskem Snežniku je  
razširjena modro cvetoča "vršič-  
ca" (Hedraianthus eroaticus—  
tudi graminifolius), ki jo pa naj-  
deš še na gorskih pobočjih Hr-  
vatskega Primorja, še pogost-  
nejša je pa na jugu, na primer  
na laporastih tleh ob vnožju  
Biokova nad Makarsko. Ta cvet-  
tica je v Sloveniji z zakonom  
zaščiten. Od klinčkov obmor-  
skih pašnikov omenjamo tiste,  
ki so označeni po svojih obrež-  
nih nahajališčih. To so tržaški,  
liburniški in dalmatinski klinček  
(Dianthus tergestinus; D. libur-  
nicus; D. dalmaticus).

Pred vročino in sušo jih varu-

AKRON, OHIO

## OHIO CHINA CO.

Steklena in lončna posoda—  
srebrnina.

18 S. Howard St. — Akron 8, O.

Tel.: FR 5517

jejo dolgi in prav ozki mesnati  
ter kakor z voskom preoblečeni  
listi. Ze notranjske, še bolj pa  
kamnite suhe pašnike južne Go-  
riške in okolice Trsta krasi "juž-  
nofrancoska" gomolica (Polyga-  
la nicaeensis). Od naših grebe-  
nuš (družine križnic: Polygala-  
ceae) se razlikuje po velikih čaš-  
nih krilih in večjih cvetih tem-  
nomodre ali tudi rožnate barve;  
vobče je vsa rastlina razkošnejše  
opremljena.

Zaradi prepogostne hude in  
mrzle burje, ki se menjava mno-  
gokrat kar nepričakovano s so-  
parno toplim jugozahodnikom,  
rastlinstvu, ki ni prirodno zava-  
rovano zoper te vremenske ne-  
prilike ob morskem obrežju Ja-  
dranu, kar ni ugodno. Mnoge  
rastline, ki so manjšega pomena  
za nas in jih nismo tu omenili, so  
pa dobro zavarovane zoper  
mraz in vročino z dlakastimi ali  
bodičastimi stebli in listi.

V obmorskem pasu tržaškega  
okolja uspeva več znatnih me-  
tljnic. Najpomembnejša med  
njimi je metličevce (Spartium  
junaeum; hrvatsko brneštra).

(Dalje na 6. strani)

## WHEATLAND, PA.

CHAMPION SUPER MARKET  
WHEATLAND, PA.

Trgovina, kjer si gospodinjice lahko nabavijo najboljše  
grocerijske potrebščine in fino mesenino.

## SHARON, PA.

## E. J. MURCHIE &amp; SON

CVETLIČARJI

Fino cvetje, sveže narezano in v loncih.

Telegrafiramo kamorkoli.

33 VINE ST., SHARON, PA. — Tel.: 7282

## PEERLESS WALLPAPER STORE

41 RIVER AVENUE — SHARON, PA.

STENSKI PAPIR IN BARVA

Najnovejši vzorci ter fina BPS barva.

## RIVERSIDE FISH MARKET

ZMRZNJENO SADJE IN ZELENJAVA.

Vsakovrstne ribe. — Dostavimo na dom.

77 RIVER STREET — Tel.: 3119

## FARRELL, PA.

## RUSSELL'S SERVICE

PREMOG — GASOLIN — LED

VOGAL FRUIT IN HAYWOOD ST. — FARRELL, PA.

Tel.: 2-6004

Izvršimo popravila na avtih vseh izdelkov.

## FLOWER LUMBER CO.

Dva prostora

Sharon: 149 So. Dock St., Tel.: 6597 — Broadway, Tel.: 27805

Farrell: Vsakovrstni les in razne gradbene potrebščine.

## YOUNGSTOWN, OHIO

VEČ RAZLIČNIH VZROKOV JE, ZAKAJ UŽIVA

## McKelvey's Dept. Store

TOLIKO NAKLONJENOSTI JAVNOSTI.

To je zato, ker prijazno postrežemo naše odjemalce, jim  
nudimo prvovrstno blago in zmerne cene.

Poleg tega damo

RUMENE TRGOVSKE ZNAMKE

z vsakim nakupom.

Prodajamo na lahka odplačila.

## McKELVEY'S

210 W. FEDERAL

YOUNGSTOWN, OHIO

## BARBERTON, OHIO

## SUPER FLOORS

PREPROGE IN LINOLEJ

1013 W. WOOSTER RD., v poslojpu West gledališča  
PL 2690

Dober linolej olepša sobo in obvaruje pode.

Oglejte si našo novo popolno zalogo.

## MONDL'S ELECTRIC CENTER

1001 WOOSTER RD., W., BARBERTON, O.—PL 5454

Radije, RCA televizije in vsakovrstni pripomočki za dom.

TUDI POPRAVLJAMO.

## WEISBERGER'S, INC.

ŽENSKA MODNA TRGOVINA

572 TUSCARAWAS AVE., W., BARBERTON, OHIO

Priporočamo se ženskam in dekletom za obisk naše  
trgovine za suknje, obleke, spodnje perilo, nogavice, itd.

## LAUGHMAN MOTOR CO.

440 WEST HOPOCAN AVENUE, BARBERTON, OHIO

MI SMO POOBLAŠČENI PRODAJALCI FORD

AVTOV IN POTREBŠČIN.

Popravljamo avte in truke ne glede na stanje.

Delo zadovoljivo po zmereni ceni.

## BOLEY'S GREENHOUSE

1103 WOOSTER ROAD W., SH 1314

Sveže cvetlice iz našega cvetličnjaka napravijo krasne

šopke, corsages in vence. Cvetje telegrafiramo vsepovsod.

Dostavimo kamorkoli.

## COFFMAN TRACTOR SALES

1246 WOOSTER RD., N. W. — BARBERTON, OHIO

Tel.: PL 6111

Prodajamo farmsko orodje Dearborn izdelka, Ford trak-  
torje in izvršimo vsakovrstna popravila na opreml.

## MAYFLOWERS CLEANERS

Glavni urad in delavnica na

1275 WOOSTER ROAD — BARBERTON, OHIO

SH 5517

Sčistimo obleke, preproge in sploh vse, kar se da sčistiti.

## BARBERTON MOTOR SALES, INC.

DODGE — PLYMOUTH

634 W. TUSCARAWAS AVE. — v uradu Sherwood 1177

Oddelek rabljenih avtov — Plaza 5218

Nudimo zanesljivo poslujo z rabljenimi avti.

Kupujemo in prodajamo.

Prvovrstna popravila na ogrojdju in šenderjih.

Vsem našim cenjenim odjemalcem želimo sporočiti da  
imamo velikansko zalogo finega premoga KENTUCKY,  
OHIO & WEST VIRGINIA kakor tudi Sunfire stokerje in  
premog za stokerje, katerega dostavimo v Cleveland,  
Akron in Barberton, Ohio.

## ANDERSON COAL CO.

W. R. KING, poslovodja

843 W. HOPOCAN AVE. — BARBERTON, OHIO

## WYRE'S PHARMACY

VOGAL LAKE AVE. IN SECOND ST.

Lekarne Tel.: SHerwood 1514

Imamo eno najbolje opremljenih lekarn z vsakovrstnimi  
lekarniškimi potrebščinami. Prinesite vaše zdravniške  
predpise k nam.

PRI NAS DOBITE RABLJENE SINGER ŠIVALNE STROJE,  
KI DELUJEJO KOT NOVE. — PO ZMERNIH CENAH.

## SINGER SEWING MACHINE CO.

513 W. TUSCARAWAS AVE.

BARBERTON, OHIO PL 6116

ROBERT GREGORY, poslovodja

Stroje pošiljamo tudi v Jugoslavijo.

## M. SCHAEFER

158 N. 2nd ST. — BARBERTON, OHIO

Krojačnica ženskih in moških oblek.

Sčistimo, zlikamo, popravimo ali predelamo oblačila.

## POWELL SHEET METAL

883 WOOSTER RD., W.

BARBERTON, OHIO

Popravljamo in delamo nove žlebove, strehe in forneze.

Damo brezplačne proračune.

Imamo vsakovrstne, komade za popravila fornezov in  
stokerjev na premog, plin in olje.

Dostavimo kamorkoli.

Se priporočamo Slovencem v naklonjenost.

## WEIGAND'S INSURANCE AGENCY

BONDI — ZAVAROVALNINA

574½ W. TUSC. AVE., BARBERTON, O. — PLaza 7777

Po smrti Mr. Weiganda, vodi agencijo njegova vdova.

## JOHN P. SMITH AGENCY

Agentje za The Home Insurance Co., New York

495 Tuscarawas Ave., W., Barberton, O.—Tel.: SH 5423

Prodajamo parobrodne listke za staro domovino in

pošiljamo denar v Jugoslavijo.

## HOPOCAN BEAUTY SALON

GLADYS ZIMMER, lastnica

910 HOPOCAN AVE., BARBERTON, O. — SH 4091

Permanent Waves so naša specialiteta.

Vsa v lepoticje spadajoča dela.

**LAKWOOD, OHIO****LAKWOOD WOMEN'S X-CHANGE**

14713 DETROIT, LAKWOOD, OHIO — LA 1-1430  
Imamo obširno izbero krasnih voščilnih kartic, predmetov za darila; domače pecivo, torte za svatbe, itd.

**LORAIN, OHIO****VASOVANJE NA DALJAVO NUDI VEČJE VESELJE POTOM TELEFONA**

Ko zaželite vasovati s prijatelji izven mesta, pokličite jih potom telefona.  
STANE ZELO MALO

Za cene za klice v razne kraje, pogledite prednjo stran telefonske knjige.

**The Lorain Telephone Company**  
LORAIN, OHIO**GARGUS STUDIO**

2834 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 54-190

Portreti, kandidno in komercialno fotografiranje.  
Na lahka oplačila. — Izborno delo po zmernih cenah.

**PRICE INSURANCE AGENCY**

VSAKOVRSNA ZAVAROVALNINA  
NA AVTIH, HISAH, ITD.

115-4th ST., LORAIN OHIO — Tel.: 32071

**KUTZA'S PHARMACY**

VOGAL BROADWAY IN 13th ST. — LORAIN, OHIO

Prebivalci tega okraja v splošnem posetijo našo lekarno, ko imajo zdravniške predpise za zdravila.

Vaši prihranki v hranilni vlogi pri nas rastejo.  
Posojujemo denar na vknjižbe proti zmernih obrestih.

**The Citizens Home and Savings Association Company**  
559 BROADWAY, LORAIN, OHIO — Tel.: 6664**MATHEWS FUNERAL HOME**

1783 EAST 31st STREET

LORAIN, OHIO

Tel.: 7164-1

SIMPATETIČNA POGREBNISKA POSLUGA.

- KOMPLETNA
- DOSTOJANSTVENA
- POŠTENE CENE
- INVALIDNI VOZ

**Visoke vrste INVESTICIJA za vaš denar**

Nujnosti investicije visoke vrste—varnost in dobre obresti—boste dobili v hranilni vlogi pri Lorain Banking Co. Varnost se dobi z investicijo v trdna, mesečno znižajoča posojila na domove, visok odstotek naše glavnice za vloge in zavarovalnina vsake vloge do vsote \$10,000.  
NA USLUGO V BANČNI POSLUGI ZE MNOGO LET.

**THE LORAIN BANKING CO.**  
600 BROADWAY—LORAIN, OHIO**FENNER FLOORS**

202 NINTH STREET, LORAIN, O. — Tel.: 3163

POPOLNA ZALOGA POKRIVAL ZA PODE.

Pohištvo in zavese. — Dostavimo kamorkoli.

**Lorain Window Shade & Gift Shop Inc.**  
R. R. DUVALL, last.

209 FIFTH STREET, LORAIN, OHIO

Obilna izbora vsakovrstnih hišnih predmetov za okraske.

**FRASCA BROS.**

14th & BROADWAY, LORAIN, O. — Tel.: 4160

POPOLNA ZALOGA AVTNIH POTREBŠČIN,

TAJERJEV, ITD.

Avtna posluga v vseh ozirih.

**IMEJTE DOBIČEK OD VAŠEGA DENARJA**

Dobite nenavadno dobre obresti, varnost in zagiranje vaših prihrankov do \$10,000.

**THE LORAIN BANKING CO.**

600 BROADWAY — LORAIN, OHIO

**PREIZKUSNJA SKOZI DOLGO DOBO POMENI VARNOST**

V dobrih kot slabih časih, smo našo izkušnjo in imetje porabili, da pomagamo posameznikom hraniti, graditi in iti naprej. Ne glede kako velika ali majhna je vaša transakcija, ZGLASITE SE PRI NAS. Vedno boste dobrodošli in dobili boste prijazno pomoč.

PRIHRANKI SO ZAVAROVANI DO \$10,000.

**THE LORAIN BANKING CO.**

600 BROADWAY — LORAIN, OHIO

**VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE IN OBILO PIRUHOV ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!****NYLON**

(Nadaljevanje z 2. strani)

za umetne smole, kot sestavni del premaza proti koroziji pri kovinah in končno še kot važna surovina za izdelavo nylona.

Nylon je v laboratoriju prvič napravil Carother leta 1935. Že čez tri leta je tovarna E. I. du Pont de Nemours v Wilmingtonu, Del. dala v prodajo nylon kot industrijski izdelek. Surovine so bile: benzol, amoniak in kisik iz zraka. Istočasno so pa iskali nove surovine za izdelavo nylona.

Osnova pridobivanja nylona je kondenzacija oziroma polimerizacija raznih amino-spojnin. V Zedinjenih državah so prišli do vlaken po kondenzaciji, v Nemčiji pa so izdelovali podobna vlakna s polimerizacijo. Kondenzacijski produkti so v izgradnji nekoliko podobni beljakovinom, ki so osnova živalskim tekstilnim surovinam, kot na primer volni, raznim živalskim dlakam in naravni svili. Carother je torej namenoma poskusil sintetizirati proizvode, s katerimi bi se dale nadomestiti živalske vlakne.

Iz furfurola odstranijo skupino CO v pari pri 450° Celzija v prisotnosti cinkovega kromita kot katalizatorja in dobijo furan. Tega hidrogenizirajo z nikljem (katalizator) in dobe tetrahidrofuran, ki ga klorirajo s solno kislino pri 180° Celzija in tlaku 17.5 kilograma stotink ali pa pri običajnem atmosferskem tlaku. Tako dobe diklorbutan, v katerem zamenjajo klor s skupino CN (z raztopnino natrijevega cianida) in dobe adiponitril. Iz tega pa izhaja adipinska kislina.

Proces vodijo tako, da obe spojini segreva pod tlakom. Kondenzacijski produkt odda vodo in se polimerizira. Pri reakciji nastajajočo vodo je treba med kondenzacijo odstraniti, ker poteka sicer reakcija v obratnem smislu. Kondenzacija se tehnično opravlja v primernih topilih. Karboksilna oziroma aminospojina v kondenzatu je prosta in se lahko veže z nadaljnjimi molekulami adipinske kisline in beksametilendiamina. Tako dobimo dolge verige molekul, ki jih lahko izvlečemo v brezkončna vlakna.

Ko se polimerizat ohladi, se strdi, nakar ga fino zmeljemo in prah ponovno tope, precede in v raztopljenem stanju prevajajo skozi kondenzacijsko zmes suh in čist dušik, ki stalno meša re-

LORAIN, OHIO

**A. McCARVEL**

1846 Broadway, Lorain, Ohio

Diamanti — ure — zlatnina in srebrnina.

**ELYRIA, OHIO**

ZA SIMPATETIČNO POSTREŽBO V SLUČAJU

SMRTI V DRUŽINI, SE OBRNITI NA

**SUDRO-CURTIS FUNERAL HOME**

Broad in Cedar Street — Elyria, Ohio

Tel.: Elyria 2522

Nudimo ambulančno poslugo podnevi in ponoči.

**YOUNG HARDWARE**

450 CLEVELAND STREET — ELYRIA, OHIO

Popolna zaloga železnine, barve, plumbarskih potrebščin in električnih predmetov.

To je največja taka trgovina v okraju Loraina.

akcijsko gmoto. Za potek reakcije je važno, da se držimo natančno določenega tlaka in temperature (218° Celzija). Na dnu reakcijske posode se zbira gost sirupozen kondenzat. Če odpremo zasunek, ki je na dnu avtoklava in ima pravokoten preseki, se iz avtoklava zaradi notranjega pritiska izcedi prosojna, mlečno bela smola kot trak. Ta se strdi pri prehodu v okroglem rezilnem stroju v atmosferi dušika v drobne kosme, ki so surovina za prederje vlakna nylona. Da bi dobil nylon značilno žilavost, ga raztegnejo v hladnem stanju. Tako se njegove molekule usmerijo paralelno s podolžno osjo vlakna. Gotova vlakna spredejo in namotavajo. Nylon izdelujejo kot niti v najrazličnejših debelinah. Prav tako izdelujejo nylon tudi v obliki žic in folij.

Nylon je umetno vlakno, ki se odlikuje po tankosti, nežnem sijaju, veliki trpežnosti, prožnosti, posebno pa po izredno veliki natezni trdnosti, ki se tudi v mokrem stanju bistveno ne zmanjša. Natezna trdnost nylonskega vlakna je v mokrem in suhem stanju večja od trdnosti vsakega drugega naravnega ali umetno izdelanega vlakna. Isto velja tudi za prožnost in odpornost proti obrabi pri drgnjenju. Specifična teža nylona je 1.14, tako da je to vlakno lažje od naravnih svile (sp. t. 1.37), kakor tudi od volne (sp. t. 1.31) in vseh vrst umetne svile (sp. t. 1.42 do 1.56).

Pri 25° Celzija in 6 odstotkov relativne zračne vlage sprejme nylonsko vlakno 3.8% vode, pri 10 odstotkih relativne zračne vlage pa 1.1% vode. Hidroskopičnost nylona je torej v primeri z drugimi tekstilnimi surovinami neznatna. Vlakno nylon lahko raztegnemo z mnogo manjšo uporabo sile kot drugega vlakna. V popolnoma suhem stanju je vlakno nylon nekoliko krhko. Nylon pa ima slabo lastnost, da je termoplastičen in gorljiv. Nylon obstoje proti alkalijam in proti encimom ter moljem. Barva se popolnoma normalno.

Nylonsko vlakno se največ uporablja za izdelovanje tankih tkanin in pletenin, od katerih zahtevamo veliko trpežnost. Iz njega izdelujemo žensko in moško perilo, nogavice, tkanine za obleke in tiskarske stroje, mlinska sita, letalska padala, zavese, blazine, samovoznice, dežnike, klobuke, čelade. V obliki žime ali ščetin izdelane niti uporabljajo za polnjenje žimnic ter za izdelavo zobnih in raznih drugih ščetk. Nylon uporabljajo tudi za najrazličnejše tehnične tkanine, tkanine za filtre in dializatorje, laboratorijske plašče,

operacijske prte v kirurgiji, za izolatorje za tok visoke frekvence itd.

V zadnjem času uporabljajo v veliki meri za razne aperturne namene neko umetno maso, ki je zgrajena kakor nylonska vlakna in ki se topi v hlapljivih topilih. Razen tega je taka gmota uporabljiva kot izvrstno impregnacijsko sredstvo za razne tkanine, kot na primer za knjigoveshko platno.

Nylonski laki so popolnoma prozorni in po dodatku raznih barvil tudi uporabljivi za barvast lakiranje kovinskih delov ladij, avtomobilov, rezervoarjev, usnja itd. Predmeti, ki so prevlečeni s tem lakom, so popolnoma nepremočljivi, ne propuščajo masti in olja in so odporni proti najrazličnejšim kemikalijam.

Nakodrana vlakna nylona uporabljajo za izdelavo volnatih tkanin (odeje), po posebnih postopkih izdelana vlakna pa tudi kot nadomestek za puh in perje.

Ker je nylon zelo upogljiv, gibčen in prozoren, uporabljajo nylonske folije za zavijanje mesnih in drugih izdelkov živilske industrije.

Ni verjetno, da bi umetna vlakna vkljub svojim prednostim popolnoma izpodrinila dosedanje tekstilne surovine. Pač pa bodo nova vlakna poleg dosedanjih vlaknin zasedla pomembno mesto, ker bodo postala surovine za visokovredne, specialne izdelke.

(Po "Proteus-u")

**RASTLINSTVO JUGOSLOVANSKIH MORSKIH KRAJEV**

(Dalje s 5. strani)

čilno znanstveno imenuje Convolvulus tenuissimus ali C. elegantissimus. Cveti so bolj temno rdeči, a mali zeleni listi so kar posrebrjeni. Lističi pa imajo pri teh precejšnji široko plosko obliko kakor višje na stebelu rastlinice, ki tamkaj ne potrebuje več toliko hrane iz zraka kakor takrat, ko je v prvi rasti še tičala pri tleh. Tem slakom in tako tudi rastlinam s prav debelimi mesnatimi listi ne sonce ne suša ne moreta priti do živga. Kot take poznamo tudi v Sloveniji humulice (Sedum) in netreske (Sempervivum), ki jih tudi v mnogoterih vrstah ob morju ne primanjkuje. A naše vrtno opuncije (Opuntia vulgaris in Op. fuscisindica) iz družine kaktej ter agave (Agave americana—Liliasceae) so se v južnih obmorskih krajih na sončnih bregovih udomačile in dajejo tamošnjemu svetu kar nekako subtropsko lice.

Na kanarskih otokih (Tenerifa) je prirodno razširjena Opuntia cocchi kot zbirališče kaparjev (Coccus opuntiae), iz katerih se pripravljajo barvilo za barvanje ženskih ustnic. Na južnih otokih Dalmacije bi ta opuncija najbrž uspevala, s čimer pa pisec noče namigovati, da bi bila tudi tu na mestu gospodarska osamosvojitve glede produkcije navedenega barvila.

(Po "Proteus-u")

**GIRARD, OHIO**

Julian Motor Sales Co.

235-237 N. State St., Girard, O.

Tel.: 5-5473

Prodajamo in popravljamo Chrysler-Plymouth avt.

Ako hočete kupiti nov STUDEBAKER ali boljši rabljen avto—običajno THE Al Taafe Motor Co., INC. 935 N. State St. — Girard, O. Tel.: 5-5497

**CANTON, OHIO**

CARLING'S RED CAP ALE — BLACK LABEL PIVO  
OLD DUTCH PIVO — BURKHARDT'S PIVO IN ALE  
**THE MACK BEVERAGE CO.**  
412 Cherry Ave., N. E. Canton, Ohio — tel.: 6-7244  
Razpečevalci najboljšega piva.

**WARREN, OHIO****THE WARREN MARBLE & GRANITE CO.**

823 NILES RD., S. E. — WARREN, OHIO

Tel.: 3-7136

nasproti vhoda v Oakland pokopališče

Nagrobne kamne dostavimo kamorkoli v državi.  
Pridite po proračun k nam.

**WARREN ELECTRIC COMPANY**

Industrijska postrežba — motorje in druge električne predmete popravimo.

771 NILES RD., WARREN, OHIO — Tel.: 3864-6

**KO MISLITE NA PRIHRANKE, SPOMNITE SE NA FIRST FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION WARREN, OHIO**

ki nudi točno in zanesljivo bančno poslugo.

**GILLEN FUNERAL HOME**

MODERNO UREJEN POGREBNI ZAVOD

Ambulančna posluga podnevi in ponoči.

458 HIGH STREET — WARREN, OHIO

Tel.: 22187

**THE MAYTAG WARREN CO.**

312 EAST MARKET STREET, WARREN, OHIO

Tel.: 2767-1

Zanesljiva družba, kjer si lahko nabavite vsakovrstne plinske in električne pripomočke.

**EAST SIDE HARDWARE**

2225 Niles Road, Warren, Ohio — Tel.: 20054

Fini fornezi na premo, olje in plin.

Električni pripomočki — plinske kuhinjske peči — zimska okna.

W. F. SCHISLER, lastnik

**SAM LEFTER'S DOWNTOWN POULTRY**

NILES ROAD, WARREN, OHIO

Najboljša perutnina in sveža jajca.

Prodajamo na drobno in debelo.

**OHIO SPRING & WELDING CO.**

SHOCK ABSORBERS FOR TRUCKS AND CARS

Vzmeti in drugi komadi za velike tovarne truke in avte.

1916-18 NILES ROAD, S. E., WARREN, OHIO

**GIRARD, OHIO**

Hranilne vloge do vsote \$10,000 so zavarovane po vladni zavarovalninski agenciji.

**The Trumbull Savings & Loan Co.**

GIRARD, OHIO

Clanica: Federal Savings and Loan Insurance Corp. Federal Home Loan Bank System.

**McBRIDE-HONE MOTOR SALES**

434 NORTH STATE STREET

Ko nameravate kupiti nov avto, obiščite nas.

Zanesljiva in zadovoljiva posluga.

Imamo tudi rabljene avte v prvovrstnem stanju.

**DANNY'S COFFEE SHOP**

811 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Okusna jedila imamo na razpolago.

Od 6.30 zj. do 9. zv.

**HOCHADEL AGENCY**

Zavarovalnina vseh vrst. Zanesljiva in točna posluga.

Preselili smo se v lastne nove, moderne prostore.

32 SO. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Tel.: 5-6212 — 5-6332

Pri nas dobite posojilo po nizki obrestni meri.

Vse vloge so zavarovane do \$10,000.00.

**THE FIRST NATIONAL BANK OF GIRARD, OHIO**

Clanica Federal Deposit Insurance Corp.

**ECONOMY CHEVROLET CO.**

126 WEST LIBERTY STREET — GIRARD, OHIO

Telefon 5-6515

C. W. BRITAIN, lastnik.

Se priporočamo Slovencem.

**JAMES SUPPLY CO.**

103 WEST LIBERTY STREET, GIRARD, OHIO

Najboljša barva in stenski papir najnovejših vzorcev.

ZMERNE CENE.

"A SERVICE TO RENDER MORE  
PERFECT TRIBUTE"



## GOLUB FUNERAL HOME

4703 Superior Ave. EX 1-0357

POGREBNI ZAVOD

## SUPERIOR BODY & PAINTING

6605 St. Clair Avenue

ENDicott 1-1633

FRANK CVELBAR, lastnik

Kadar potrebuje vaš avtomobil kakšno popravilo, ga lahko zanesljivo izročite nam, in izvršili bomo najboljše delo, ki bo v vaše zadovoljstvo. Popravimo fenderje in ogrodje ter barvamo.

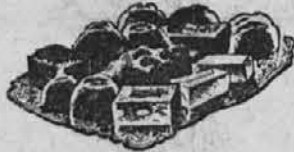
Se priporočamo za naklonjenost.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## J. OBED

4504 St. Clair Avenue

SLAŠČICARNA



Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

Priporočamo našo slaščičarno v naklonjenost, kjer vam bomo vedno prvovrstno postregli.



## JOSEPH TREBEC

SLOVENSKA MESNICA

1423 E. 55th St., HE 1-1559

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

POSEBNOST ZA PRAZNIKE:

NAŠA POSEBNOST SO KLOBASE IN DOMA PREKAJENO MESO, VSE NAJBOLJŠE VRSTE

## FRANK PIRTZ

GOSTILNA

6424 Spilker Ave.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## NEKAJ PODATKOV O NAŠIH DRŽAVAH

Republika Zedinjenih držav sestoji iz 48 držav, ki so raznih velikosti po površini in po številu prebivalstva. Tako na primer, je na prvem mestu glede velikosti država Texas, ki meri 267,339 kvadratnih milj, na zadnjem pa država Rhode Island, ki meri samo 1,214 kvadratnih milj. Po številu prebivalstva je na prvem mestu država New York, ki šteje 14,830,192 prebivalcev, na zadnjem pa Nevada, ki šteje le 160,083 prebivalcev. Nekatere države imajo državna gesla in uradno določene državne cvetlice, nekatere jih nimajo. V naslednjem so po abecednem redu navedene naše zvezne države z nekaterimi podatki.

Alabama: glavno mesto Montgomery; na 28. mestu po velikosti in na 17. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: goldenrod. Geslo: Mi smo odločeni braniti naše pravice.

Arizona: glavno mesto Phoenix; na 5. mestu po velikosti in na 37. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: kaktus.

Arkansas: glavno mesto Little Rock; po velikosti na 26. mestu, po številu prebivalstva na 30. mestu. Državna cvetka: jabolčni cvet.

California: glavno mesto Sacramento; na drugem mestu glede velikosti in istotako na drugem mestu glede števila prebivalstva. Državna cvetka: californijski mak.

Colorado: glavno mesto Denver; na 7. mestu po velikosti in na 34. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: orlica (columbine).

Connecticut: glavno mesto Hartford; na 46. mestu po velikosti in na 28. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: planinski lovor.

Delaware: glavno mesto Dover; na 47. mestu po velikosti in na 46. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: breskvin cvet.

Florida: glavna mesto Tallahassee; na 21. mestu po velikosti in na 20. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: oranžni cvet.

Georgia: glavno mesto Atlanta; na 20. mestu po velikosti in na 13. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: Cherokee rose. Geslo: znanje, pravica in zmernost.

Idaho: glavno mesto Boise; na 12. mestu po velikosti in na 43. mestu po številu prebivalstva. Geslo: ostane vedno. Državna cvetka: španski bezeg (lilac).

Illinois: glavno mesto Springfield; na 23. mestu po velikosti in na 4. mestu po številu prebivalstva; geslo: državna neodvisnost, narodna unija. Državna cvetka: vijolica.

Indiana: glavno mesto Indianapolis; na 37. mestu po velikosti in na 12. mestu po številu prebivalstva. Geslo: križpotje Amerike. Državna cvetka: zinjija.

Iowa: glavno mesto Des Moines; na 24. mestu po velikosti in na 22. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: divja vrtnica (šipek).

Kansas: glavno mesto Topeka; na 13. mestu po velikosti in na 31. mestu po številu prebivalstva. Geslo: preko zaprek do zvezd. Državna cvetlica: sončnica.

Kentucky: glavno mesto Frankfort; na 36. mestu po velikosti in na 19. mestu po številu prebivalstva. Geslo: združeni stojimo, razdruženi pademo. Državna cvetka: goldenrod.

Louisiana: glavno mesto Baton Rouge; na 30. mestu po velikosti in na 21. mestu po številu prebivalstva. Geslo: unija, pravica in zaupanje. Državna cvetka: magnolia grandiflora.

Maine: glavno mesto Augusta; na 38. mestu po velikosti in na 35. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: smrekov storž.

Maryland: glavno mesto Annapolis; na 41. mestu po velikosti in na 24. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: črnooka Suzana.

Massachusetts: glavno mesto Boston; na 44. mestu po velikosti in na 9. mestu po številu prebivalstva. Geslo: z mečem išče mir, toda samo mir v svobodi. Državna cvetka: majska roža.

Michigan: glavno mesto Lansing; na 22. mestu po velikosti in na 7. mestu po številu prebivalstva. Geslo: če iščete prijeten polotok, pogledajte okoli sebe. Državna cvetka: jabolčni cvet.

Minnesota: glavno mesto St. Paul; na 11. mestu po velikosti in na 18. mestu po številu prebivalstva. Geslo: severna zvezda. Državna cvetka: moccasini flow-er.

Mississippi: glavno mesto Jackson; na 31. mestu po velikosti in na 26. mestu po številu prebivalstva. Geslo: blagor ljudstva naj bo najvišja postava. Državna cvetka: glog.

Montana: glavno mesto Helena; na 3. mestu po velikosti in na 42. mestu po številu prebivalstva. Geslo: zlato in srebro. Državna cvetka: bitterroot.

Nebraska: glavno mesto Lincoln; na 14. mestu po velikosti in na 33. mestu po številu prebivalstva. Geslo: enakopravnost nad postavo. Državna cvetka: goldenrod.

Nevada: glavno mesto Carson City; na 6. mestu po velikosti in na 48. mestu po številu prebivalstva. Geslo: vse za našo deželo. Državna cvetka: divji zajbelj (sagebrush).

New Hampshire: glavno mesto Concord; na 43. mestu po velikosti in na 44. mestu po številu prebivalstva. Geslo: živeti v svobodi ali umreti. Državna cvetka: rdeči španski bezeg.

New Jersey: glavno mesto Trenton; na 45. mestu po velikosti in na 8. mestu po številu prebivalstva. Geslo: svoboda in prosperiteta. Državna cvetka: vijolica.

New Mexico: glavno mesto Santa Fe; na četrtem mestu po velikosti in na 39. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: juka.

New York: glavno mesto Al-

bany; na 29. mestu po velikosti in na prvem mestu po številu prebivalstva. Geslo: vedno navzgor. Državna cvetka: vrtnica.

North Carolina: glavno mesto Raleigh; na 27. mestu po velikosti in na 10. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: pesikovina.

North Dakota: glavno mesto Bismarck; na 16. mestu po velikosti in na 41. mestu po številu prebivalstva. Geslo: svoboda in unija zdaj in vedno, ena in nedeljiva. Državna cvetka: divja prerijska vrtnica.

Ohio: glavno mesto Columbus; na 34. mestu po velikosti in na 5. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: rdeči nagelj.

Oklahoma: glavno mesto Oklahoma City; na 17. mestu po velikosti in na 25. mestu po številu prebivalstva. Geslo: delo preмага vse. Državna cvetka: omela (mistletoe).

Oregon: glavno mesto Salem; na 9. mestu po velikosti in na 32. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: oregonsko grozdjiče.

Pennsylvania: glavno mesto Harrisburg; na 32. mestu po velikosti in na 3. mestu po številu prebivalstva. Geslo: pogum, svoboda in neodvisnost. Državna cvetka: planinski lovor.

Rhode Island: glavno mesto Providence; na 48. mestu po velikosti in na 36. mestu po številu prebivalstva. Geslo: upanje. Državna cvetka: vijolica.

South Carolina: glavno mesto Columbia; na 39. mestu po velikosti in na 27. mestu po številu prebivalstva. Geslo: dokler diham, upam.

South Dakota: glavno mesto Pierre; na 15. mestu po velikosti in na 40. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: vetrnica.

Tennessee: glavno mesto Nashville; na 33. mestu po velikosti in na 16. mestu po številu prebivalstva. Geslo: poljedelstvo in trgovina. Državna cvetka: perunika (iris).

Texas: glavno mesto Austin; na prvem mestu po velikosti in

(Dalje na 8. strani)

## KAJ MORAMO VEDETI O ZDRAVILU

(Nadajevanje s 1. strani)

v vrtu za hišo ali kje "na gmajni." Saj res skriva narava v sebi marsikaj, kar se še ni posrečilo odkriti. Iz gliv in bakterij izdelujejo zadnji čas učinkovita zdravila.

"Več je stvari na nebu in pod zemljo, kot si jih sanja naša modrost," misli Shakespeare. Nikar se brez varnega vodnika ne zaupajmo tem skritim, morda še neproučenim silam narave, ki nam lahko koristijo, pa tudi škodujejo. Pojdimo rajši k zdravniku! Morda nam tudi predpiše ta zdravila—zdravila iz narave, če se je znanost prepričala, da niso škodljiva, in je raziskala njih zdravilne sile. Napisal bo recept, pa bomo v lekarni dobili zdravilo, pripravljeno v obliki, ki bo zdravilnim snovem omogočala čim večji učinek.

Pa še na nekaj pazimo! Ne zdravimo se z zdravili, ki jih je zdravnik predpisal komu drugemu! Kot smo različni ljudje, so različne naše bolezni.

(Po "Priroda, človek in zdravje")

VSEM ROJAKOM IN ROJAKINJAM ŽELIMO VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE!

## Re-Nu Auto Body Co.

JOHN POZNIK, lastnik

982 EAST 152nd STREET

zraven Post Office na Five Points



Mi vam popravimo fenderje in body na vašemu avtomobilu, da bo kot nov.

DELO GARANTIRANO — CENE ZMERNE!  
Naš telefon je GLenville 1-3830

## MOLLY'S BAR

7508 St. Clair Avenue

GOSTILNA

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom  
in prijateljem!

Zahvaljujemo se za dosedanja obiska naše gostilne ter se priporočamo v naklonjenost tudi v bodoče. Vedno postrežemo z vsakovrstno najboljšo pijačo in okusnim prigrizkom.

MR. in MRS. MIKE FUCHES, lastnika

## PAVLICK GLASS & MIRROR CO.

6034 St. Clair Ave.

EXpress 1-3804

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

Vesele velikonočne praznike in  
obilno piruhov želimo vsem!

## DR. J. V. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK

6131 St. Clair Avenue

vhod iz 62. ceste

Dr. Zupnik vam nudi kompletno zobozdravniško postrežbo, pa najsi potrebujete malo zalitje, izdiranje ali kako drugo zobozdravniško delo.

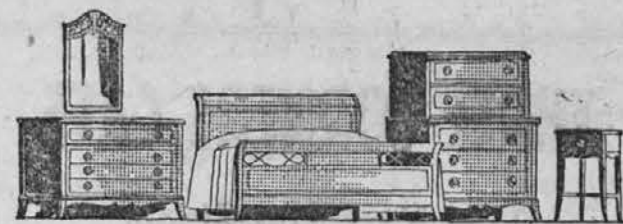
Ne glede kje delate ali stanujete, vedno vam bo prilično obiskati dr. Zupnika ob vsakem času, ki je prikladen za vas. Ni treba nobenega dogovora poprej.

## ADDISON FURNITURE

7210 St. Clair Avenue

6929 Superior Avenue

UTah 1-0122



Trgovina z najmodernejšim pohištvo. Pri nas dobite vedno dobro blago po nizki ceni. — Se priporočamo za obisk.

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo vesele velikonočne praznike!

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!

## Joseph Žele in Sinovi

POGREBNI ZAVOD

6502 St. Clair Avenue

ENDicott 1-0583

452 East 152nd Street

IVanhoe 1-3118

Avtomobil in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljene najboljše postrežbi.

## OLGA'S SWEET SHOPPE

4104 St. Clair Ave. — EN 1-9204

Sladoled — slaščice — cigarete in šolske potrebščine  
Imamo lepo izbero krasnih voščilnih kart za vse prilike  
ter se priporočamo za obisk.

Vsem vesele velikonočne praznike in obilo piruhov!



## ŠORN RESTAURANT

6036 St. Clair Avenue

SLOVENSKA RESTAVRACIJA

Prvovrstna domača kuhinja. Pri nas vedno točno in prijazno postrežemo z gorkimi ali mrzlimi jedili. Vsem našim gostom se zahvaljujemo za naklonjenost ter se priporočamo še drugim za poset.

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

## CHARLES & OLGA SLAPNIK

Cvetličarna

6026 St. Clair Avenue

EXpress 1-2134

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo veselo velikonočne praznike!



Razveselite vašo mater, sestro ali dekle za praznike z lepimi cvetjem. Pri nas vam bomo postregli s krasnimi cveticami v lončkih, šopkih in corsages.

Se priporočamo za obisk.

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom in prijateljem!

## MODIC'S CAFE

6201 St. Clair Ave.

Izvrstno pivo, vino in žganje

## THREE CORNERS CAFE

1144 East 71st Street

FRANK in MARY BARAGA, lastnika

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom in prijateljem!



Se priporočamo, da nas obiščete za praznike. Postregli vam bomo z najboljšim pivom, žganjem in vinom ter z finim prigrizkom.

Imamo najnovejšo stilo, najboljše usnjene čevlje za otroke, moške in ženske. V naši trgovini boste sigurno dobili pravo mero in popolno zadovoljstvo.



## KAY SHOE CO.

6418 St. Clair Ave. EN 1-6661

FINO OBUVALO ZA VSO DRUŽINO

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

## KATASTROFA NA TOLMINSKEM IN TAMKAJŠNJA DUHOVŠČINA

Deset dni, noč in dan so se borili Tolminci s kruto, silno naravo, ki je besnela, neusmiljeno besnela. Odnášala jim je hiše, rušila hleve, terjala človeške žrtve, ubijala živino. Mnogokrat je šlo Tolmincem le za golo življenje. Po globokem udarajočem se snegu so si utirali pot in bežali pred grozečimi plazovi. Vasi so bile odrezane od sveta. Hrane je primanjkovalo, ceste pa so bile zasute z globokim snegom.

In v tem najtežjem trenutku je Tolmincem priskočila na pomoč njihova oblast. Posebni štabi, ki so bili ustanovljeni v Tolminu in tudi po vaseh, so dajali prebivalcem nasvete in pomoč za težko borbo z več metrov visokim snegom in plazovi, vlada Ljudske republike Slovenije pa je poslala še posebne reševalne skupine, ki so reševale prizadete prebivalstvo in mu nudile prvo pomoč. Hitro so prispele tudi velike pošiljke hrane. Da so lahko hrano spravili v svoje vasi, so prebivalci skupaj z borci jugoslovanske Armade noč in dan prebijali cesto iz Lucije proti Tolminu, Kobaridu in naprej v Bovec. Vsa Tolminska je bila v teh dneh v težki neprestani borbi za svoj obstanek.

Samo večina "duhovnih pastirjev" je stala ob strani. Se več, tolminski duhovniki so v najbolj nevarnih dneh ljudi celo odvrčali od dela za ohranitev hiš in hlevov ter za čim prejšnjo vzpostavitev prometa. Ko je sneg vdiral v hiše, ko so plazovi ubijali ljudi ter odnašali hleve z živino, vred, so duhovniki v tolminskem okraju z vsemi zvonovi vabili ljudi v cerkve. Ni jih motilo niti to, da so ostrejša cerkva sumljivo škripala pod preveliko težo snežne odeje in bi lahko pod seboj pokopala mnogo nedolžnih ljudi.

Kako malo mar so bila duhovnikom človeška življenja, nam pove primer kaplana Štrancarja iz Tolmina, ki je previdno skidal ves sneg samo z zakristije, kjer se je vedno sam zadrževal, medtem ko je pustil na ostalem delu cerkve, kjer so bili ljudje, grozečo debelo plast snega. Kljub nevarnosti, da bi se lahko zrušila preobremenjena cerkvena streha, je vabil v cerkev v Tolminu in Poljubinu otroke ter jih poučeval verouk. Kaj je bila mar kaplanu Štrancarju nevarnost, da bi lahko zasulo otroke!

Tudi tolminski dekan Jože Vodopivec ni odstranil snega s cer-

kvenc streh ter je maševal v ogroženi cerkvi. Ljudi je vabil v cerkev, ko so se v Tolminu pod težo snega udirale strehe.

Dekana Vodopivca pa ljudje dobro poznajo že od prej. Njegovi računi med narodnoosvobodilno vojno niso čisti. Zlati uhan Klinkove žene, ki so jo ubili belogardisti in so jih po vojni našli pri dekanu ter jih je na vse zadnje mož Klinkove še s tožbo izterjal od "častitega" Vodopivca, povzročajo še danes mnogo govoric po Tolminu. Te pa spodu dekanu Vodopivcu niso v čast. Vedno je bil nasproten naši oblasti in tak se je pokazal tudi v dneh težke nesreče, ki je zadel Tolminsko.

V žagi je silovit plaz s Kanina odnesel hišo, terjal žrtve, dve hiši pa delno porušil. V sosednji vasi Srpenici pa je v tem času župnik Srebrnič pridno bral mašo ter zadržal ljudi, ki jih je klicala ljudska oblast na pomoč ponesrečencem, ki jih je zasul plaz. Stara navada—železna srajca! "Vedno proti vsemu, kar dela ljudska oblast!" To geslo si je izbral srpeniški župnik. Med vojno je v spovednici spraševal mladince, če so SKOjevci in jih odvrčal od narodnoosvobodilne borbe. Danes pa nadaljuje svoj posel.

Nič boljši ni župnik Lapažne iz Ponikve, ki je tudi v najbolj nevarnem času maševal v cerkvi, ogroženi do snega. Ko je vsa Tolminska, in ne samo Tolminska, temveč tudi vsa Slovenija in Jugoslaviji govorila o velikanski snežni katastrofi, so bili le redki tolminski duhovniki—to je bil nekaj najbolj zavrednih članov Cirilmetodijskega društva, ki so sočustvovali z ljudstvom in mu v njegovi veliki nesreči tudi pomagali.

V nesreči spoznaš prijatelja! In tolminsko ljudstvo ga je spoznalo. Pomoč ljudske oblasti je bila hitra in velika. Tolminci pa so v teh dneh tudi ponovno spoznali, da so besede njihovih "duševnih pastirjev" eno, dejanja



## Mihcic Cafe

7114 St. Clair Avenue

MR. IN MRS. FRANK MIHCIC

ENdicott 1-9359

Vsem našim posetnikom, prijateljem in znancem želimo

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
IN OBILO PIRUHOVI!

Priporočamo se vsem prijateljem dobre zabave za poset

Pri nas dobite vedno dobro pijačo, 6% pivo, vino in žganje, in prigrizek

Odprto do 2:30 zj. — postrežba vedno najboljša — družba prijatelja.

pa drugo. Teško bo kobariški župnik še odkrito pogledal v oči Borjančanom in jim klonil svojo ljubezen. Takrat, ko je v Borjani žalostno mukala ranjena živina pod debelim plazom in so hiteli ljudje iz Kobarida na pomoč Borjani, jih je župnik vabil v cerkev k maši ter jih tako odtegnil, da bi pomagali prizadeti vasi v njenem najtežjem trenutku, saj je razrušena pričakovala novih plazov, ki so se trgali na Stolu.

Zato je tolminsko ljudstvo tudi z odobravanjem sprejelo odlok varnostnih organov, ki so kaznovali tiste duhovnike, ki so v najnevarnejšem času s svojimi dejanji ogrožali njihova življenja. Kaplan Štrancar bo moral plačati 10,000 dinarjev globe, dekan Jože Vodopivec iz Tolmina ter duhovnik Lapažne iz Ponikve pa po 5,000 dinarjev kazni. (-k).

(Po "Slovenskem poročevalcu")

## Nekaj podatkov o naših državah

(Nadaljevanje s 7. strani)

na 6. mestu po številu prebivalstva. Geslo: prijateljstvo (kar pomeni indijanski izraz Tejas, preinačen v Texas). Državna cvetka: bluebonnet; državni ptič: mockingbird.

Utah: glavno mesto Salt Lake City; na 10. mestu po velikosti in na 38. mestu po številu prebivalstva. Geslo: industrija. Državna cvetka: puščavska lilija (sego lily).

Vermont: glavno mesto Montpelier; na 42. mestu po velikosti in na 45. mestu po prebivalstvu. Geslo: svoboda in združenje. Državna cvetka: rdeča detelja.

Virginia: glavno mesto Richmond; na 35. mestu po velikosti in na 15. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: ameriška pesikovina (dogwood). Državna ptica: kardinal.

Washington: glavno mesto Olympia; na 19. mestu po velikosti in na 23. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: rododendron.

West Virginia: glavno mesto Charleston; na 40. mestu po velikosti in na 29. mestu po številu prebivalstva. Geslo: planinci so vedno svobodni. Državna cvetka: rododendron.

Wisconsin: glavno mesto Madison; na 25. mestu po velikosti in na 14. mestu po številu prebivalstva. Geslo: naprej. Državna cvetka: vijolica.

Wyoming: glavno mesto Cheyenne; na 8. mestu po velikosti in na 47. mestu po številu prebivalstva. Državna cvetka: Indian paint brush; državna ptica: liavadni škrijanec.

—NOVA DOBA

Vsem prijateljem, odjemalcem in znancem želimo veselo velikonočne praznike!

## OHIO FURNITURE & MUSIC COMPANY

6321-23 St. Clair Avenue

ENdicott 1-5016

45 LET TRGOVANJA Z NAJBOLJŠIM POHISTVOM

GLAVNI STAN ZA RCA TELEVIIZIJO

## PARKVIEW TAVERN

7900 St. Clair Avenue

VABLJENI STE NA POSET NASE GOSTILNE, KJER DOBITE DOBRO PIJAČO IN PRIJAZNO DRUŽBO.

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom in prijateljem!

STANLEY IN MAMIE MARIN, lastnika

## RUSS' SODA BAR & CREAMERY

7512 St. Clair Ave. — EN 1-8882

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

Pri nas dobite vedno sveže pecivo, več vrst kruha, mleko in mlečne produkte ter mehko pijačo, sladoleđ, itd.

SE PRIPOROČAMO

## GORDON PARK CAFE

7901 St. Clair Ave. — EN 1-9355

JOE REPAR — JOE KNAUS

Prijazno se priporočava vsem rojakom in prijateljem za obisk. — Postreževa vedno najbolje s dobrim pivom, vinom in žganjem ter z okusnimi jedili.

Vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!



## MILLER BROS. SHOES

6307 ST. CLAIR AVENUE

7026 SUPERIOR AVENUE

želimo vsem veselo velikonočne praznike in obilo piruhov!

UT 1-4352

EX 1-8351

## HECKER TAVERN

1194 EAST 71st STREET

John Sustaršič in Frank Hribar,

LASTNIKA

ENdicott 1-8866

GOSTILNA

Priporočamo se vsem prijateljem in znancem, da obiščejo našo gostilno, v kateri vam vedno postrežemo s finim pivom, vinom in žganjem. Na razpolago tudi imamo vedno okusen prigrizek.

Veselo velikonočno želimo vsem posetnikom in prijateljem!